# TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 29, No. 25
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (MONDAY.) MAY 11 1925 P. O. Box 260

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

中華民國十四年五月十一號

夏曆歲次乙丑五月廿四日

# 大漢公報

第卷(星期壹)共號


## 論說

### 毋忘國恥說

(碩公)

五月七日。乃前十年倭寇以戰艦致哀的美敦書。威迫我堂堂中國。限以二十四小時使我神明華裔。屈服於兵下。承認彼之二十壹條亡國苛款日也。五月九日者。是國吾自外生成之曹汝霖。章宗祥等。最活動舞弄袁賊。簽約賣國。定基復辟。使我四萬萬同胞飲恨。爲自黃農虞夏已來。上下千古所未有之奇恥奇辱日也。是日也。耗電交馳。舉國徬徨。士者罷課廢學。而慟亡國之痛。商者罷市輟業。而切亡國之恨。農工罷事奔馳。而憤亡國之慘。軍兵之有血性者。撫鎗佩劍。磨拳擦掌。而作救亡之呼號。卽此地皮友。民膏虫。官僚派。有國族思想者。亦莫不欷歔惋惜。隱動波斯。埃及。韓。越。之感。而作搔首踟躇。怒焉如擣之歎。甚而腐敗頑痼。無知婦孺。亦莫不私談戚悲。隱作未來之痛矣。

果吾民本此隱忍痛之苦。知恥近勇之心。內而實行自治。臥薪嘗膽。期伸雪恥之寃。外而講信交禮。隱行杯葛。振我土貨。興商務。開工藝。設學校。備軍機。則經濟裕而政治修。教育興而民氣振。經此十有年來之積憤圖强。自足以武裝和平。干戈相待。與彼輩木屐梟雄。持國際公法。而解釋此無理迫認之苛例矣。殊知吾民。不識國家爲身家性命財產之關繫。意存秦越。各自爲心。勢如沙散。況事慣善忘。只作虎頭蛇尾。每觸事則舉國若狂。寢假潛歸烏有。此而倡言抵制。彼則和歸親善。此而痛指仇敵。彼則媚作芳鄰。以致不共戴天之仇。引爲反顏相順。其所謂國恥者。不越月而置之腦後。所謂熟心者。不經年而冷若寒冰。至今之五月七日。而前所謂哀的美敦書之辱者已覺忘然。今之五月九日。而前所謂受迫簽約。承認廿一條亡國苛欵之痛者。更自忘然。致貽爲五分鐘熱度之誚。殊可惜也。嗟嗟我可愛之神明華裔。可愛之共和國民。亦知此二拾壹條欵中。爲如何之慘乎。試略舉其概以言之。

第如壹貳五條指定所借遼東半島。與南滿安奉吉長鐵路。而其延期九十九年之租借者。不啻劉備荆州之借也。第叁四六條。而南滿之警權商權。與內蒙之所有權。盡歸他管者。是不勞一兵。不折一矢。足以攫莫大之地利也。第七至二拾壹款。是統山東福建省。礦權路政。與全國教育權。海陸軍權。并包括我全國之工礦。與軍港航政。全歸掌握。居然處分我全國政治。與宗教矣。嗚呼


高雲 埠華 片打街東 門牌一百廿五

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 8657

本號又辦到大宗新米鮮明京菓海味各種雜貨紡綢說衫各色顧繡美術品男女新款鞋襪俱全發行零沽批價特別從廉本店志在擴張以圖久遠交易並接香港正店萬源隆省港各客書信銀兩如蒙委托額外歡迎

貨價行情單印便函索當卽奉上

萬源昌啟

廣元發號

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378 〔矢麼〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

本號專辦祖國各江大帮油米茶糖什貨海味醬園日用食品發行零沽價位從廉如蒙惠顧格外歡迎兼理各客書信銀兩正舖在香港元發祥和興西街門牌六號

司理 李照礽 李岑學 林禮揚 李纘礽 披露

▲本樓在片打街西門牌五號

北京酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.

▲電話(詩麼)肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心賓酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

入埠諸君 ◀葉▶ 注意注意
代辦詩丕亞鉄路車紙
諸君入埠請到永生接洽
如欲打電皆可代勞

詩丕亞輪船公司

本司各船不往小呂宋

(特別改良)

拾四日到上海

本公司船大福食除應有盡有外添設生猪生鷄等物在船上隨供參養每日隨宰以供用隨乘客

大應添鷄上隨供

拾陸日到香港

◀各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽▶

由雲華高啟行日期

俄國皇后 五月一日
澳大利皇后 五月拾四日
亞洲皇后 五月廿八日
加拿大皇后 六月十一日

僑胞旋唐注意

東亞客務總司理司徒旋飾

廣興隆藥材蘇杭雜貨

雲高 ▶ ◀ 埠華

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省正地道藥材參茸玉桂價廉物美僑胞光顧厚禮歡迎兼代理省城萬春園膏丹丸散黃灼生自來精

黃謙傳秘製

鹿鞭三鞭補腎丸 每料五員正 半料二員五
立止無夢遺精丸 每樽二毛五元
立止白濁無憂汁每樽二員五
花柳氣痛筋痛珠珀丸 每樽五員
疔墜搜骨珠珀丸 每樽五元
通腸痔瘻斷根丸 每寸貳元五毫
虛流白濁帶固本丸 每料三元五
夜尿頻數健腎丸 每樽壹元

總發行所雲埠廣興隆啟

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender ST. E.
Vancouver B.C.

司徒旋通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Agent
Oce. Traffic
VANCOUVER, B. C.

國而如此是不啻人之手足被縛吭喉被扼呼吸無方動作失靈雖未金甌屆解而國體空虛制膚殆盡只存此麻木不仁之朽骨暴露於天演淘汰之圈中又何堪以爲國何更堪以爲民乎言念及此正如賈誼所謂可爲痛哭而長太息者也嗚呼我可愛之神明華裔我可愛之共和國民亦知華府會議倭寇爲二十壹欵之喉嗓爭論乎又近爲中俄日一國盟聯而倭寇仍堅持二拾壹欵尚不肯取銷乎嗚呼乞靈日本蝦夷小族新吸此太平洋浪之空氣竟自乘風肆毒慢欲鯨吞任教其蜃氣騰空幻成樓市而一時之曇花泡影必不能以行此氣燄永壓我四萬萬同胞民氣五千萬里國土實太之光榮也望我黃帝子孫各自奮勒常抱懷慚洒辱之志上承列祖神宗之烈保乃幽疆地利之雄振獅威於五洲大陸重光文教武略於瀛寰俟其民氣壯國勢强則二十一條苛欵自銷於無形矣願吾國民祈勉之

## 本館特電

▲今朝八點半鐘接駐香港訪員來電云

### ◎石井兵工廠工人反對滇軍管轄　現聯同罷工調停無效

### ◎傳聞唐繼堯密委楊希閔爲廣東軍務督理　劉震寰爲廣東省長

## 特別電報

### ●華童不得入公學肄業

◀美國密省之歧視華人

美國密士失比省昊愼埠十一日電本省大審院是日判定凡華人兒童不得入密士失比省白人公共學校肄業以推翻保化州巡回裁判所西少年烏禮士控告華女馬打林氏之案

## 世界要聞

### ●俄逼外蒙入聯邦

▲蒙民壹致反對

北京通訊關于外蒙事件那彥圖氏曾函外交部謂外蒙各盟長現因俄逼外蒙改用蘇聯制度並擬加入蘇俄聯邦蒙民聞悉壹致反對現電（車林多林爾濟）及四盟長南勸青年黨首領派員來京參預中俄會議並商取消獨立各事俟得復電當即錄送云

### ●蒙古發見古城

▲金寶物具等輩入俄國去

哈爾濱九日電最近有俄人探險家哥士魯夫氏在蒙古中點發見古城哈亞陀托地位該處曾爲坦厥國之京都哥氏逗留於蒙古已兩年現回抵本處言其地藏有大宗金銀珠寶又有一圖書館內藏七種文字之書籍二千五百卷及圖畫三百五拾幅有等書籍文字爲近今博學家所不識幸該探險家尋得壹字典於是繙譯該書卷大砲利便此外又有多種精巧金銅物具及繡帷等亦發見所收集之各物已送入列寧格勒美術書院

### ●德人發明猛烈死光綫

▲六点鐘內能殺四拾英里遠九英里外高之各生命

美京九日電商務部是日接到報告稱德人某現發明壹種新致死光線異常利害爲以前發明者所不及莊柏林美國商業委員朵夏地氏現寄呈一簡略之報告描述該種光線名（希里奧的）令人驚異其不可思議之波動力能于六點鐘久殺害離四拾英里遠九英里外高之各生命運用該光線之方法及所用動力之來源未曾敘及此種發明是否屬實尚未證確軍務部專家指出現時飛機飛到最高之度約三萬九千尺若實用此新計畫戰爭且能將空中一切生命掃清

### ●美國幾沉壹大艦

美國三的古埠九日電美國大無畏艦馬利崙號拾日前在檀香山大操詎該艦在沿岸被大浪衝擊波濤從艦之炮門及艙口湧入泛濫發電機及機器室損失約拾萬元該艦幾夫傾覆幸其不起錨急駛出深水處方免于難巡艦天尼斯號有三水手乘一小艇于大浪時與別船相碰覆沒溺斃

### ●軍火可自由貿易

日內瓦九日電法國國防委員長及國際聯盟會之取締軍械貿易會議法國總代表邦哥氏是日求美國對于合理之和平草約持仁慈態度該草約或最後由盟會制定與歐洲者美國不應破壞之使其失効力邦氏對聯合報社解釋討論和平及減軍之期望據稱予悉美國嫌棄與歐洲政務混合法國或不久批准盟會之和平草約料此約得在下屆盟會討論若法國最後與英德及列强談判盟約則此盟約入于編制盟會草約之列法國預備校正該草約使歐洲留有和平之象

取締軍械會議之各小國代表贊成軍火自由貿易結果得衆贊同各小國指出若禁止運械出口則予小國以難堪蓋小國要依賴大國合法供給軍用品雖中國代表言軍火自由貿易將令世界驚動然無代表投票贊成

### ●日皇銀婚之祝典

東京九日電昨日開始慶祝日皇嘉仁夫婦銀婚式日間燃放烟花五光拾色皇后主張此種慶典從儉而行故宮中不設盛讌此次用欵五拾萬元贈禮物與各社會團体并需欵拾二萬五千餘元賜與忠勤於皇上及國務之臣下年在九拾歲或以上之人均獎與御杯星期日約有中學校女生萬五千名唱歌祝日皇夫婦康寧并有五拾萬人舉行提燈大巡遊陸軍樂隊列隊巡遊奏樂用無線電話廣播祝詞則由首相加藤傳佈日本基督教徒定于十日照式慶賀日皇參與行禮然不赴宴日皇之健康已覺大進不久復位云

### ●東洋丸乘客救回

東京九日電星期四日輪船東洋丸在佐世保附近遭暴風雨破毀當局即遣驅逐艦叅艘赴援惟不見該船所在至是日接到正式消息該船乘客八拾名水手三十名已由別船拯救安抵烏岸

### 英帝國博覽會開幕

倫敦九日電英王佐治偕王后太子軒利等是午乘馬車由衛隊沿途保護蒞臨溫布利地方英帝國展覽會行開幕典禮至則由來賓及環觀者大聲歡呼昱公爵于英儲威路士離京後爲該博覽會會長斯時上前與英王等接洽求英王開會英王之宣告詞用無線電話傳佈於英三島各處英京教會監督行正式揭幕禮後天主教及威斯緬士特寺院之唱歌隊合唱詩歌叶以音樂并大閱軍隊水手及偵探隊等鳴炸誌慶飛機隊則盤旋于會場上降至最低向英王夫婦致敬禮

### ●菲島參議院長倡獨立

小呂宋文尼罅拾日電菲律賓羣島參議院長古愼氏力倡菲律賓獨立據伊言稱太平洋將難免戰爭予欲美國落其旗離開此島如美國不在此處決無戰禍發現倘有變故深信菲島必在交戰國旗下云或問古氏要求獨立及發出戰爭警告是何用意古氏答云菲島獨立之緣因有二（一）菲島人民之賦性熱望自由祇尚有些少人疑懼菲島獨立後在國際上恐不安全及國家之經濟生活不足耳（二）係自謀安全無論任何太平洋戰爭美國必與份此島若離美獨立較安全于在交戰國旗下若菲島長在美國旗下日本必視此欲逐蓋日本以爲美國長有菲島實伏有進攻日本舉動云

## 本埠新聞

### ●黃煥勝案各消息

▲省警押煥勝往認被困處


雲高華埠　國中興班　開林比街

▲五月十壹號（即禮拜壹）晚七點開演

成套▲賜雙魁

內附

仙夫仗義　漁網鴻離

賣子葬翁　疑案得理

全班拍演

賣票處聯盛金舖

片打街東門牌一號　喊線詩麼四二九五



▼○▲承受生意告白

啟者緬街貳百零六號賚路餐館原日係李福余令等所創今志圖別業願將該餐館生意像生全盤招人承受茲以義堂訂價承受爰訂期五月拾五號下午壹點鐘在賚路餐館當衆交易清楚如中西人等與該餐館數目繆轕未清者仰於未交易以前憑單聲明若是交易後概不置理特此聲明以免後論

以義堂謹啟



▼○▲棺木店告白

本棺材店設在堪麻街門牌五白三拾一號專接辦喪葬及用香料藏屍運載遺體回華委託週致取價從廉

（喊綫）矢麼二二二壹　撚湯臣及卡勒號啟

Nunn & Thomson 531 Homer St. Vancouver B.C.



▼○▲承買叙英館家生宣言

啟者現本埠叙英館生意前日原係江林廷揚合做自因該館生意不前以至拖欠舖租及電火水銀將逾五月并欠各號賬項仍未歸欵緣因舖主將其館內什物傢生託西律師經手查封乃四月拾三日事也自月之廿三日定將該館什物傢生當衆變賣弟已承買該件價銀貳百二十五元依日在失地律師樓將銀照數立按交易清楚該什物傢生乃歸弟一切收管將來卜吉開張經營盖生意之盈虧亦與叙英前人無涉也前日叙英館尚欠各人賬項仍由該館前人如何批還如叙英館以前賒出各賬亦由該館前人如何催收壹概歸彼支理先字聲明免至後論耑此佈告

民國十年四　五月四日　衾布碌埠鍾生財謹啟



▼○▲鳴謝一則

洪恩浩大義氣彌天回憶病苦難城活蒙醫藥復明達權總分社諸公暨各埠義兄助資回國藉叙寒眷感戴殊深愧未能報恪用敷言聊申謝悃

林棠謹啟

YUCHO CHOW STUDIO 24 ALDER SUT VANCOUVER

本館自1910以來及1923-1924註册時期所影相底一概保存　諸君如滿意於前日所影之相欲照原底再晒多張以應『台山中學校紀念』所用或放大縮小或配合同坐均能應命請即來面議或函商爲幸

雲高華周耀初影相館啓



▼○▲鄭聲鳴謝啟事

敬啟者弟賦性和平安份守法不料竟如俗所云閉門家裡坐是非天上來忽被人誣揑爲廖案兇手拘囚黑獄數月於茲曾參殺人不疑懷金橫禍之遭古今同慨不幸如弟方以爲莫雪覆盤矣荷蒙各埠致公堂昆仲等稔悉弟冤爲之拯救出財出力義薄雲天又得大衙法官陪審官等廉明審訊後知爲冤屈判決無罪省釋弟始復回自由此後有生之年實戴二天之德謹藉報端敬陳謝悃希爲　丙鑒無任寅虔



▼○▲致公總堂啟事

啟者世途險巇鬼蜮每肆含沙道義情敦良朋應憐急難如本堂會員鄭聲者素來安份守法品行端方詎竟橫被誣陷揑爲殺人正兇拘繫監牢慘歷數月本堂各昆仲憫其無辜遇禍深恐冤沉海底因本堂患難相救之義出財出力以爲維持幸茲大衙法官傳集兩方訊供後得悉鄭聲係被誣控判爲得直即於廿三日釋出還其自由足見法理昭彰水清而石現也爰特佈聞藉抒厘注　四月廿五日　致公總堂佈



▼○▲紀念預告

馬金紫總堂是月廿四号舉行第三週年紀念慶典禮恭請各埠分堂諸昆仲屆期駕臨助慶指示一切爲盼

民國十四年　五月四号　雲埠馬金紫總堂鞠躬



▼○▲承受告白

啟者笠巴市篤埠馬三衣館原係馬綿光所開今因意欲東旋願將生意全盤傢生什物實業等一概賣與志藥堂承受準於五月拾六日下午一點鐘在（E.A. Boyb）狀師樓交易倘各親朋與馬綿光有賬項或按揭等請早日携數到來取妥倘逾期不到乃係自悞一經交易後概與承受人無涉特此聲明以免後論

P.o. Box 147 Ravel tsl B.C.

民國十四年五月二日　志藥堂佈告

## ▲原告亦驗煥勝傷勢

西報載云。上星期五在般技李警衙退堂時。訪者訪問昃臣氏。據稱即晚回域埠。至星期壹朝復抵本埠。預備於星期二審黃氏之案。信得在是星期內。能在小衙審完。而提交大衙判決。黃煥勝之律師聖奇喇氏。聞昃臣氏近數日接柯京電。命他到加拿大大衙辦事。故亦曾催昃臣氏速完小衙事務。以免阻礙該案進行。雙方已允用烈治金有爲書人。省警察檢查員高祿生奇氏。現查得强徒証據。上星期六與省警察監督麥米倫氏會議後。即派五名特別省警察。携全黃煥勝。駛自由車往般技李。請黃氏辨認被困地方。黃之狀師笠弼施蔑。現未悉高祿氏押黃認地之結果如何。亦不知今日能拿强徒否。查該舉動是域埠命偵緝强徒。若黃氏能認得其被困之地。必能知前六七星期。誰人在此出入云

奧卡婢副監獄官威比路氏。上星期六接域埠電。命醫生檢驗黃煥勝傷勢。以便與被告律師聖奇喇氏所稱黃受重傷之說比對。星期六朝。遂押煥勝到彌奇士樓。初請麥揭汝氏醫生。後請杞利士氏醫生。共驗兩点餘鐘。兩醫生未出言其傷勢如何。須俟報告時然後知之。查問省警察醫生所驗黃氏如何。則亦辭而不答。被告未曾接檢事長緬臣氏之通告。將黃氏交別醫生檢驗傷勢。料政府欲得黃氏受傷實據。以爲拿强徒之要証。若黃氏之傷。果如聖奇喇氏所言之重。則必聘醫生謹慎調理。頃據緬臣氏及昃臣氏稱。否認曾榜偵探報告强徒之形狀。太陽報昨載云。訪者查得中華會館辦理黃煥勝被擄案。現出花紅銀五百元。以拘拿强徒定罪。黃江夏堂亦出力辦理該案。黃族是本會有勢力之堂號。分支於各埠。預備警欵九千元。今已籌數千餘元。不日能捐得其所預定之欵。或增加拘拿强徒之花紅。檢事長緬臣氏。特聘律師昃臣氏。前用六月之時候。欲破市廛氏案。前日在般技李小衙。退至星期二續審煥勝被控案。昃氏於上星期五晚回域埠。見緬臣氏討論黃案如何進行。前星期原告驗黃之傷勢。實用以反問煥勝之供証。被告狀師聖奇喇氏稱。俟接原告醫生驗黃氏傷勢之報告。然後發言與衆知。

緬臣氏昨由域埠致電話與本市大衙稱。黃煥勝案於星期三進行。初級審完。則撥交大衙判決云。又查緬臣氏。今朝已接得原告醫生檢驗黃氏傷勢之報告。緬臣氏謂此次驗傷。乃檢事部之私事。與黃氏被控行兇案無關。故今未報告與衆人云。訪者查探醫界消息。謂黃氏頭部之傷極輕。或黃氏曾受痛苦。但原告醫生用X電光映照其內傷。無甚重險

◉中華會館演說大會情形

中華會館昨日下午二時。假座昇平戲院。開僑民演說大會。到聽者多至七八百人。由葉求茂君主席。宣布開會理由畢。以次請湯百福曹懋森雷鳴夏趙屏珊四君演說。四君將强徒擄去煥勝之非法不平處。此案與僑民之關係處。會館現目所取之應付方法及希望全體僑民注意援助。說得淋漓痛快。激昂動人。每次演畢。衆大鼓掌。旋有甄護君登檀演說。亦極誠摯動聽。最後由廖翼鵬君。將會館分隊勸捐。爲懸賞購拿强徒。及請狀師費宣傳費等等正當用途宣布。勉僑胞將來踴躍認捐。以申法紀而謀自衛。時至四點許鐘。乃搖鈴散會

◉衙案彙誌

上星期五日。偵探麥拉倫氏及一隊偵探。入片打街東一百叁十號。拘去四十人。控爲賭牛案。翌朝在警衙提訊。被告認罪。官判每名罰欵拾元。又審日人埃加打氏。被控犯酒例案。不到堂。官將其保單五十元沒收。西人米路汝氏。控爲兇打案。定監拾日或罰欵十元。西人晏地臣氏及亞士頓氏控爲刦架案。每人罰欵二拾五元。風化隊偵探在私寨拿兩人。每名保單貳十五元。審時不到堂。官將保單充公

◉竊犯監兩年

西人搾李高氏。被控於四月十七號。在雲高華旅館。偷去西婦威地氏之獸皮大樓價約五百元案。星期六在雲高華郡審判廳審

◉狎妓婦弄出兩命案

西人汝利臣氏。隨全其主人路加倫氏之髮妻。由舍路抵本埠。昨晚八點十分鐘。全到李真旅館。詢查得路加倫氏及其妍婦住房。於是汝氏往叩路氏房。門既開。路氏之髮妻。見其夫之妍婦域氏在內。遂扯其夫出廊外大罵。而域氏則入房內。不知與域氏談何言語。忽然連響五鎗。三鎗中域氏。汝氏自吞兩鎗。均仆地斃命。路氏夫婦聞耗返看。現被扣留。候今日驗屍審訊

◉印人因討債相爭被拘

星期日上午拾壹點餘鐘。訪者行經佐治街。至雷溢公司左近。見有兩印度人相鬥。喧嚷大叫。旁觀者如堵。後查悉因債項相爭。乙見甲携有昃紙壹張。故問他討取。屢推擋不允還。初面口角。繼而用武。後警差馳至。將該二名印人。捉向監裏云。

◉駕車屢次危險

上星期四晚拾點半鐘。西人補碌氏。管車行至緬街及片打街街角。撞及本市灑水車。星期六在警局審訊。判官占味臣氏。令罰款百元。仍未妥結。因伊又曾在西孖疏街駛車站速而傷人。原告控補氏管車爲通常危險案。退至此星期內然後判決。官判加蘭氏兩年監禁。

◉行拘賭票

上星期六晚。偵探麥拉倫氏及風化隊偵探。往片打街東一百四拾七號之賭館。拿有拾五名華人。控爲開賭票案。查賭主是方記（譚音）

◉崇義會拾週紀念慶典誌盛

鐵城崇義總會。本月九日爲十週年。昨拾號舉行慶祝。會所內外。陳設極爲美觀。十二時許。各會員接踵至。座無餘隙。濟濟盈堂。壹時開會。首由贊禮員林子秀君。請衆起立向國旗行三鞠躬禮。向創立該會會長遺像行壹鞠躬禮。次請會長潘仲謙君主席。宣布拾週年紀念慶典理由。孫劍民君讀宣布詞。鄭少駒阮敬三兩君朗讀各處祝辭。請域埠支部代表方海李養君。留雲學生會代表黃文甫君。名譽會長林煥廷君。會員林太谷鄭子章鄭堃培林森容梁少如黃少波等君。相繼發揮偉論。均以誠懇之語。勉勵會員。每次演畢。掌聲雷動。後潘慧覺君讀答謝詞畢。主席宣布散會。時已三時半。殿以茶會。隨分乘自由車。全往公園野遊。時至五鐘。分設筵席於金陵萬國兩酒樓。飲宴既畢。主席仲謙君宣布設宴主旨。請該會顧問軒打臣律師演說。由啟銳君轉譯華語。復請黃文甫及會員鄭子章林煥廷曹懋森李養方海潘慧覺等君演說。直至八時散席。全回會所舞瑞獅種種遊戲遣興。洵盛會也。

## 加屬新聞

◉省警自縊身死

域多利九日電。省警察補夫氏。前數日失踪。至前日朝拾點鐘。警察在點士比區某屋之土庫。見一人懸樑自盡。細看其屍首。即失踪之省警察補氏也。搜其身上。遺有一函。多持厭世主義。死者是南非洲大戰之回兵。年四拾五歲。壹九一一年當省警察職。伊自其妻死後。鬱鬱不樂。上星期自稱身染病症云

◉大宗私酒被搜

安省坭亞戛拉火路士埠九日電。美國稅員。前日在坭亞戛拉河上。見一電機小艇駛過。因喝令停止搜稅。該艇不應。美稅員乃追而開鎗擊之。該艇直駛上岸。稅員仍尾追之。拿得壹名。餘三名逃去。稅員問被拘者各間躍。彼均不答。後在艇內搜出五拾罈麥酒。七十四箱威士結酒。共值銀萬元。料是欲私運過美之酒

## ▼○▲駐坎籌辦開平中學捐務總處第十二期收到捐欵佈告

接第十壹期存銀七萬二千五百十二元四毛叁仙

第拾二期收到（一）坎問頓埠銀二百五拾六元

（二）体坎文埠銀十元

（三）夏路福市及附屬各埠銀三千六百廿六元

（四）去高華埠銀壹百元

合計共存坎銀七萬六千五百零四元四毛叁仙

◉第拾二期捐款芳名

▲坎問頓埠

張錫亮五拾元　譚偉昌二十元　譚藉宏拾五元

司徒昌振拾五元　譚興帖十五元　譚才滿十元

吳頌華拾元　周文彬十元　張培本十元　張勤培十元

吳國惠拾元　譚榮清拾元　譚英宏十元　吳靄業拾元

張明順十元　張炳廉拾元　吳華燕拾元　敖奕輔十元

台山伍鴻元二元　台山趙祥二元　台山戴植仁二元

新會許大德五元

▲体坎文埠李天宇拾元

▲夏路福市及附屬各埠

方慕祺五白元　方文安叁百元　李礽慰二百五拾元

譚開銓壹百元　方文鴈壹百元　方德鈺壹百元

區煦常七拾五元　區自卓七拾五元　李偉璇七拾元

區達常五十元　區聖祿五十元　李雲炳五拾元

方法守五拾元　張炳深五拾元　李礽滉五拾元

譚暢賢五拾元　李恩業五十元　李偉畬五十元

台山李宗偉五十元　李雲柱五十元　李礽愛五十元

李拱業祖五十元　李礽灼五拾元　李礽惠五拾元

張治華五十元　李偉燊五十元　方慕灼五拾元

方文閣四拾五元　李樹坤卅元　方德立廿九元

譚統宏廿五元　李瑞瓊廿五元　方文瀾廿元　區自華廿元

譚德業廿元　文方川廿元　林舉協廿元　陳文輝十五元

新會徐瑞章十五元　李偉林拾五元　譚煥宏拾五元

司徒俊銓拾元　李孔燊拾元　區松寬十元　區光明拾元

李炬衍拾元　鄧箕瑤十元　司徒達羨拾元　方富爵十元

李孔俊十元　譚賢受十元　李彥成十元　司徒悅文拾元

李礽沾十元　李修策十元　李燉偉十元　司徒俊坤十元

李雲賀十元　區璣常十元　林德彰拾元　方昇文拾元

方富燦拾元　方富源拾元　鄧箕璧拾元　林善韶拾元

恩平龔定閣拾元　恩平龔定晃拾元　恩平龔子創拾元

恩平司徒潮相五元　譚德枝十元　譚藉宏十元

伍時佳五元　王廷滉五元　李崇煜五元　朱立都五元

郭建翹五元　譚裔賀五元　李聖賀五元　余灑中五元

余述中五元　葉均能五元　伍勳俸五元　以上台山人

恩平龔醒魂五元　恩平劉濟羣五元　台山陳葉文五元

▲衾間頓埠

方文定二百五拾元　譚文慰壹百元　譚文暢五十元

台山黃有賢五元　李雲滉三元　黃盈章二元　梁觀賢二元

李礽周二元　李雲昇二元　陳鎏大貳元　陳槐大壹元

陳大熾壹元元　（以上台山人）　恩平伍時糾二元

恩平伍時熊二元（紐加市古埠）林舉彬廿元　林金璇拾元

林舉和拾元　台山王擴南五元（粗羅埠）　區麟祥拾元

（則文埠）台山區尊泮五元

▲雲高華埠

關煜仁五十元　陳揚瑞五拾元

華民國拾四年四月三十日

## ▼○▲鳴謝

啟者本公所是月三號舉行壹週年紀念典禮叨蒙各界團體各埠昆仲派代表駕臨助慶指示周行厚贈隆儀祝詞同人等藉增光寵感激殊深謹泐數言以鳴謝悃

雲埠林九牧公所同人鞠躬

▲茲將惠贈隆儀祝詞芳名列左

黃雲山總公所橫扁壹幅祝詞一通

岡州會館橫扁壹幅祝詞一通

黃江夏堂祝詞一通

橫江房橫扁一幅

黃炳照君明和鐵行仝送大鍾壹座

煥廷華昭月樹福善仝送葵樹二盆

占南居金魚玻璃罇

英鳳油畫壹幅　道祥君賀金二元

六姑送對聯鏡屏二幅

林錦　喬木房　英柿九牧同人仝送禮堂大灯四盞

時雅君送禮堂大燈壹盞葵樹一盆

炳坤買成華炯棺厚仝送山水畫一幅

月嬌女士顧繡字畫三幅

林旺顧繡畫一幅　善鵬　善銳　進華仝送油畫壹幅

成昌號和興號仝送大照身鏡全座

立治　舉臻　德廉　舉寬仝送顧繡畫一幅

葆恒君橫扁壹幅　石溪房送山水畫一幅

叢桂房送油畫壹幅　英捷　英濃　濃斌仝送字畫壹幅

遂生號　時登　德堯　時育　庇永仝送油畫一幅

聚方房照身鏡一座

舉携　舉仍　好英　善端　德金　舉仟　舉齊　世盛　德佐

時根　德佐　榮渠　善炳　子貴　時煥仝送演說檯壹張

祝詞一通　德多　德充　德錦　舉香仝送大座椅貳張

開禮房送顧繡畫一幅祝詞一通　叙宴館送油畫一幅

立信德槐榮炘榮尚舉瑤榮坤榮趣仝送顧繡畫四幅

德遂善銘仝送油畫壹　雁來房送顧繡畫一幅

月湖送顧繡畫壹幅　新連枝房油畫一幅

裕昌隆送大鍾一座　德沃舉霞德杞善榮廷耀送油畫壹幅

金利源金源號德紹公司立寬舉授杏舉晃德舉振立富舉輔

春賀仝送顧繡畫一幅

都郎度埠林西河堂送橫扁一幅祝詞一通

溫地辟埠顯遂同昌榮洽賀金六員祝詞壹通

嘛力埠昆仲賀金十五員祝詞壹通

錦碌埠西河堂祝詞壹通　德仁德照樹芳賀金三員

笠巴比昆仲賀金三十三員五橫扁壹幅祝詞一通

濕比離埠昆仲賀金十七元五橫扁壹幅祝詞壹通

雲埠林西河總堂祝詞壹通　林百福送九層花棘一座

域埠西河堂賀金五元　祝詞一通

▲雲埠達權社鳴謝三西月經費

徐　逢五元　宋　深三元　謝國彥三元　周家概叁元

曹添二元五　劉秀二元五　黃　進　馬本琪　許　庚

鄭金逢　呂兆麟　方文晃　馮繼宗　廖鏡清　美仙女士

劉孔正　薛　解　林德緒　鄭文波　梁逢　何少鳳女士

謝維則　謝　瑞　周道緝　梁齊優　胡池臻　馮潮彬

以上俱二元　馬和順　鍾敢然　胡福祥　陳　臻　馬樂

馬　琨　阮大鵬　譚子華　余己西　司徒茂　鄭　樂

以上俱元五　林保安　羅百長　方　樂鄭慶仰　周　均

林龍壽　胡聰和　馬廣溢　蔡玉波　鍾基　以上俱壹元

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十五圓

# 醫博士姚樹南花柳專科大藥房

## 萬應搜骨丹

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣來實與別家所製功用不同近來廣告多自標搜骨丹之名騙無識者請看本堂搜骨丹應免致誤本醫生搜骨丹味不循舊花柳一科即諸般百毒病症用之亦妙驗恐病者不察必至棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆必此丹為開導之良劑百醫百愈奏效神速名為換血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知其妙男女老幼孕婦孩童常時食之可保無碍而且有益食先之法加減見機小孩有疾丁戟之粒精神則加辛苦則減不至變症救世靈丹故心用之此丹之妙乃是祖傳數代以來竹之有效親有泡製不惜工本消流最廣名實環球所受僑胞歡迎來書恭頌不知凡幾若非具有萬全之功效豈克驟此

請服萬應搜骨丹醫症者逐款列明奉告

一治梅毒遠年花柳骨痛　一治紅雲血瘡各症
一治遠年痔疥痔瘡　一治週身痕癢各症
一治遠年風濕骨痛　一治花柳風瘡各症
一治遠年爛肉爛腳　一治小兒各種胎毒
一治風寒酸軟骨痛　一治無名腫痛各症
一治疲火虛熱骨痛　一治船毒濕毒各症
一治積疾芒葉各症　一治肚中積熱積毒

本德堂異門有餘年所醫花柳一科最為應驗久著聽名中外有口皆碑今時各種奇難雜症驗門包醫者限日收功詳訂於下

痔瘡限期一天　花柳血淋限期三天　初起積症芒葉限期三天　初起白濁婦人白帶限期三天　痔疥濕毒或瘡毒限期三天　或瘡積症芒葉不論傷口大小限期十天　遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功　毒墜腎囊或腫脹或潰爛限期三十天　其餘諸般爛肉爛腳限期三十天　花柳諸根百毒病者症輕重限日收功

除毒搜除　誠或確係　便利同胞　心存濟世　分文不使
醫學真良　亞非亂稱　過期不愈

或有靈丹妙藥　國醫秘方假買人　近今無效絕少　製成偽藥冒名
搜帶靈丹妙藥　無藥弟子復興　花柳一經靈丹服　盡將除毒見除根

## 萬應搜骨丹

除百病解百毒　每罐統

## 五淋白濁丸

兼治婦女白帶　每盒統

## 三鞭補腎丸

補氣補血壯陽　每盒統

## 久壽丸

每罐統

## 諸般癖症丹

限條一次收功　每料統

## 止癢弋掃光

指行紅粒紅點　每盒統

## 珠珀白樂膏

裡口痛肌止痛　每盒統

YEW SHE NAM
34 BECKETT ST.
S.F. CAL. U.S.A.

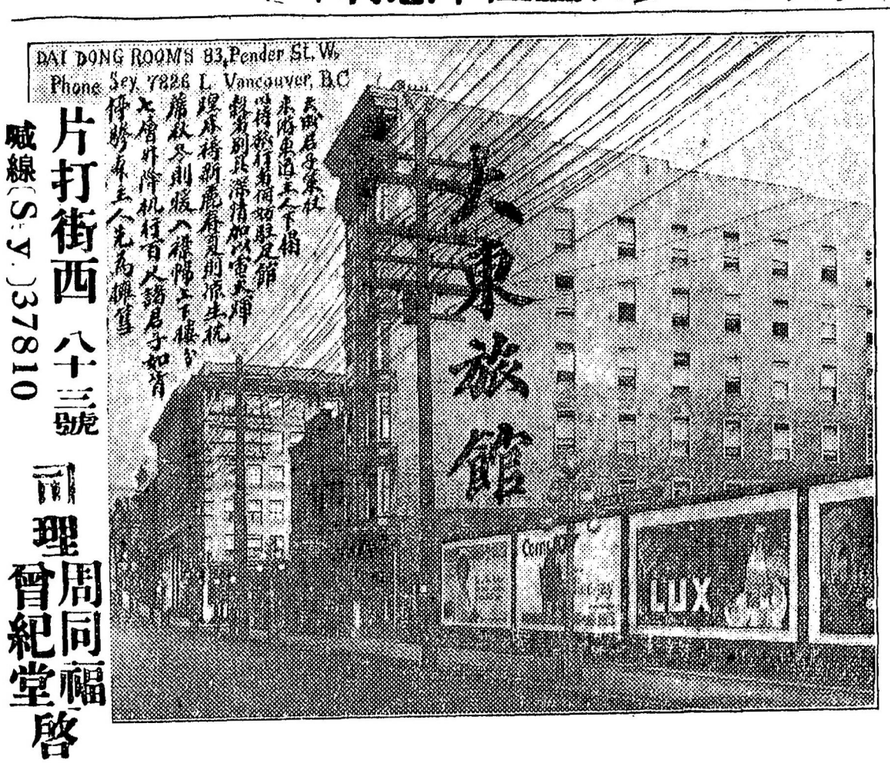
本藥屬現在由諸埠街坊　請認招牌號碼　如遠華同胞難來就醫者可特寫原料明到來定必接症配藥之法寄去

圖付集郵既定以到步快捷無誤　醫生姚側南謹啓

# 丹靈一第球環大藥房獨步

# 破天荒外感諸般大熱症大人限一天小兒半日全愈

〔英屬代理〕〔金利源雲高華埠〕〔均益號云地辟埠〕〔合益隆卡忌利埠〕




DAI DONG ROOMS 83, Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver, B.C.

片打街西八十三號
喊線〔S.Y.〕37810
周同福曾紀堂啓

▼○▲購雲埠致公堂公債票芳名

▲卡技利埠
莫侖〔手勞〕嘉拾元　黃愷文拾元　黃德情　鍾碧　鄭壬
李世儒　黃昂滿　吳歷均　以上五元

▲雲高埠華
林立滉十元　黃傳彩五元　李聖時五元

▲片市魯別埠
致公堂廿元　陳文鄉廿元　鄭修亮廿元　林燿樑廿元
周維森十元　方直民拾元　馬英國　馬大池　馬心廣
馬燮理　馬叙東　馬棠成　唐照　薛盛　聶毓
陳福亨　馬心耀　吳奕棟　周維潤　周祝三　葉棟
劉安　蔣保　馬恆熾　周業泰　周如祿　馬暢政
陳子光　甄江　黃神炎　鄧欽　林協　黃錫
曾傳燾　曾光　吳壽山　以上每名九元

# 開春

特辦大帮絲苗萱粘
以及祖國所有貨品
均已抵步僑胞光顧
無任歡迎
最近行情單印便
函索即奉
價錢大平特平
關彝勳謹啟

# 廣告

利華號　裕綸　城多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

▲宛城達權支社廿四年職員表

▲社長林顯燧李成
▲書記　林雅南
李若吾
財政劉乙佑李劍
議長李卓揮何春林
交際何詠梅周廷獻
監督鄭君棠　袁盛
調查蔡壽生　曹旺
核數蔡元隆　麥迪
幹事蔡吉　蔡求隆
馬榮　陳霖
▲議員　周金
林亮　謝榮
馬保　馬添
余斌　阮泮南
李吉林　李壽
李社羣　黎彩　區宜
庶務李榮　區有誼

▲接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.

Fea:
Phone Sey. 3329
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L

比布杭文披露小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

〔章〕〔記〕〔號〕
JUN KEE CO,
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

# 功在一鞭

發乾綱之不振
挽精力于衰頹

◎◎請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸翳飽悶。服參又苦于寒。進茸覺似其燥。就此有心培補。莫尋徑門。由是親到奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回叁鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法輪用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也

弟吳槐直白　香山德都張家邊人現居大埠昃臣街七百六拾四號樓五拾八號房

弟年七十。向作園工。精血兩虧。每句鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在餐館與黃伯偕兄相遇。弟將賤體病狀相告。蒙黃兄介紹購奇生行〔叁鞭補腎丸〕以培補之。果然腎煖便少。精神清爽。眞不愧材真料實。亦無怪僑界稱之為老招牌也。

民國十四年正月廿五日

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳霉毒。因清瀉過度。旋見陽委〔从广〕。反滴。自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之

Harry Woon　Kamsack　Sask. Canada

僑美加省新會梁洪敬頌

旅英屬夏利禮敬白

# 頂寡補腎丸

三鞭

旅美　JIN LEE LAUNDRY　545 Ave. C, Bayonne, N.J.

▲本行總代粵快咽藥公司

鄙人體魄弱　不足在先天　補劑服到厭　功效亦渺然
丸藥多纍纍　箇箇稱神仙　奇生有奇藥　馳名在三鞭
購用丸一料　精力遠勝前　係好要話好　老實代宣傳

新會龍水塘河鄉莫謙臣白

# 新發明醫痔瘡藥

每筒壹元〔統治冀前冀後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發搽後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗〕

# 馳名皮膚濕毒聖藥

〔大筒二元五小筒七毫五〕統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

# 總發行所美國大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

●馳名三鞭補腎丸大盒拾元　中盒五元　小盒二元半
●始創柳花扶元搜毒藥酒　每罇五元　每罐三元
●五淋白濁丸　每盒貳元五　每盒五元
●夢遺固精丸　每盒三元
●藥膠　每罐　每盒三元
●強腎固精虛濁丸　每盒五元
●茸參武溪丸　每盒五元
●痔瘡斷根每盒五元
●戰必勝丸　每盒三元
●花柳入骨搜毒丸每罇五元
●追風去濕丸　每盒五元
●小腸氣痛丸　每盒叁元

# 加拿大各埠代理處（郵費買者自備）（英屬各埠皆有代理）

合益隆　治安藥房
興利公司　英昌隆
均益利
豐高華廣萬生
豐高華金利源
域多利永興隆
滿地可合和号　鋪在
東興廣利源号　鋪在

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. P. O. Box 1142 VANCOUVER, B. C.
Wing Hing Lung VICTORIA, B. C.
Hop Wo Co., 336 Lagauchuleieie St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto. Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.

# 金利源紹記

華埠　雲高

GIM LEE YUEN LTD.
76-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新新　到到　各各　種種　菜菜　米米　特特　別別　平平　沽沽
新新　到到　各各　種種　菜菜　米米　特特　別別　平平　沽沽

散丸丹膏明達陳彬裴趙民鄭壽南樹姚常超趙行生奇理代

雷鳴春
腎部保陣
新發明
精補精

散丸丹音頂各製

◎療肺聖藥汁外觀形式

新濟世馳名

金痛靈

# 雲高華埠德滿匯公司

CABLE ADDRESS "DUCKSHEU" CODES A.B.C. FIFTH EDITION. WESTERN UNION.
TELEPHONE SEYMOUR 3239. 75 PENDER STREET EAST.

Ducksheu Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
TRAVEL BUREAU
VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能找換港幣無扣無折榮旋自收更利便

# 香港天壽堂廣告

天壽堂海狗鞭健腎丸
空前絕後 世界唯一
健腎良藥 療治男子腎虛 陽事不舉等症
總經理金利源紹記 雲高 華埠
總發行香港永樂街 天壽堂藥行

Gtm Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.E. Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

# 合生號

雲高 華埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油米雜貨絲髮竹器男女鞋襪檀香蘇雀發行零沽格外相宜

〔行情單印便〕〔函索即寄〕

〔喊線詩麼六二五六〕

司理 陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉 啟

# 雲埠明和大鐵行

▲諸君注意
（孖人）麥大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
（詩巒）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓


▼○▲金邑崙黨近致公堂收到雲埠洪門實業公債芳名列

▲錦碌埠
楊牛五十元　張椿曹五元

▲雲埠
黃恭華五十元　陳宜顯二十元　吳澤梓二拾元
鄭琳炳十元　鄭椿澤拾元　翠珍女士十元　甄雨泉五元
甄珍五元　駱福麟五元　伍安五元　林保安五元
伍發五元　李乙垣五元　鄧穠五元　吳槐煜五元


▼○▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

▲山孖梳銀行二樓喊線詩麼 二二四〇

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

# 永利源

域多利埠
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

本館影有岡州開幕紀念相光陰玲瓏奪目可觀凡我岡州仝人有相在內者固當自置一幅抑另購多幅贈送本邑仝人並其好友至於遠處別埠不能親臨參觀開幕欲想知我岡州開幕情形者請購一幅儼若身到其境一目了然矣

全樓及各團體代表均備　十二寸每張七毛五
二拾寸每張壹元五毛　另有十寸片每張四毛

黃寶泉影相館白

C. B. Wand Photographer
424 Main St. Vancouver, B. C.

C. B. Wand
Photographer.
Vancouver B. C.

▲諸君注意
（孖人）麥大小各器具俱全價甚相宜

# 三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種項靴皮靴工精料質比美於西人所造之工料發售各款翻時合脚靴皮靴修整舊靴有經索衣機清除皮袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

# Abbey SALT

葉備鹽是最良藥品調治頭痛及背痛等病用者皆悅意各藥肆均有此鹽發售

本醫士啓


▲又好又平園地出賣

敢者有地方壹百英畝離二埠九里遠現將之出賣每畝取價六十員內有六拾畝已犁好成爲最良之園地餘亦墾闢幷有好馬廐菓園及數樓宇買者先交現款千三百員遲兩年每年交銀百員其後每年充銀五百員至期滿而止有意買平地者請問片打街西五一三號威治及威治有限公司便知

Welch & Welch Ltd.
513 Pender St West City

▲列必珠埠致公堂

收到安省蘭頓埠懇親費芳名

致公堂三元　鄭潤
吾　李仁阜　李崇
捲　徐耀南　王老
達　鍾敢輔　鍾阿
社　雷寬　王松
李家潤　每名五毫
▲錦碌埠　周伯豪
黃敢星　伍煜勳
沈桂釗　梁益　鍾
利　謝纘　謝蛋家
以上每五毛　關來
興壹元
▲汝利愼　潘阿滾
伍勳利　麥社官
每五毫

▲鳴謝香油芳名列

馬念真　邱明初
謝世拱　鄭堯　每
二元　黃錫壹元
梁維興一元　鄧松
丁員半　梁美棠
湛昌　每三元　李
希寰　趙芳椿　共
十八元　周家彬
劉希永　朱彭　林
贊　每五員


# 汪花柳白濁斷根丸

花柳白濁斷根汁每鎊伍立半內傷吐血汁每鎊伍
花柳入骨搜毒汁每盅伍　遠年梅毒汁每鎊伍立忠痛汁
痛疔橫絃芒菓汁每盅伍　急救撞紅癰瘍汁每盅伍內消腫痛汁
立夜夢遺精丸每鎊伍腎虛陰虧腰痛散每鎊伍三顆補血汁
每盅伍　每鎊伍
立清小兒胎毒膏每盒伍久戰不倦合歡膏每盒伍立消浸咸痘汁每盅伍
立止腸氣痛汁每盅伍婦科經期腹痛丸每鎊伍赤遊瘋丹毒汁每盅伍

# 意廣告

跌打還魂止痛丸每只伍傳牙痛藥水　每鎊伍立消腫脚汁每盅伍
立愈北氣斷根丸每鎊伍神效濕癮內消汁每盅伍婦科產後腫痛汁每盅伍
化痰濟氣止欬丸每鎊伍光明退膜眼藥　每鎊伍接毒瘡科約膏每盒伍
風濕腫痛癡症汁每盅伍遍身血毒癢痕汁每盅伍蕩癮喉痛藥水每鎊伍
跌打吊瘀止痛散每服伍花柳合歡免毒汁每盅伍立止頭暈藥水每盅伍
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元統治手指癬天下聽名補丸每鎊伍

通信　Chow Lee 556 Cormorant St Victoria B.C.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂

▼○▲寄售畫相

本報有十寸加配顏色水磨盂母教子酒樓戲鳳相片兩欵每欵每張銀七毛五仙幷有當代女名優數拾餘欵精加顏色美艷異常六寸相片寄售每張五毫外埠加寄費三仙

# 廣萬生雜貨藥材發行

▲買朱大同濟衆水之大便宜（郵費貴客自理）

香港朱大同普救濟衆水之功力。久已贈家人口。亦爲國內外各界所信用矣。向托小號爲經理。現接該藥房付來精緻美人講收百張。凡購買濟衆水六罇（該銀五毫）贈送（美人）牌壹幅。如買五十罇。（該銀叁元）贈送十幅。既得利己濟人之益。又得精美絕倫之畫。所費者寥寥數角耳。各界君子盍興乎來。

▲經理廣萬生披露

新到 一號絲苗米 二號絲苗米 特別 一號萱粘米 平沽 各種瓜菜米

本號選用正地道藥材配製

▲蛤蚧大補茶

▲高麗參補茶

▲武溪補茶

廉價發行並經售中國著名字號膏丹丸散

Kwong Man Sang & Co.
222-226 Georgia St.E.
PhoneSey. 1473
P. O. Box 466 Vancouver, B.C.

▲廣州城黃灼生大力自來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老陰虧陽委（從疒）亦轉弱爲强不啻青年健將壹索得男兼辟梅毒遺精腰膝痛鳴耳目炫久濁夜尿神短寒疝帶下經亂腹痛男女先後天虧均奇效

▲價目　雲高華廣萬生代理

雲高華 花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡

Farkay Nog HhFactory 43 Georg St. E. Vancouver B.C. Phone odie 1167


# 祖國新聞

●保護華僑回國營業條例

北京函　實業會議所擬保護華僑回國投資興辦實業條例草案　業經農商部提出十六日國務會議　議決法制院審核　茲聞此項條例　實業會議所擬本係十二條　閣議席上刪去兩條　都拾條　原文覓錄於左　第壹條　凡華僑回國投資興辦各種實業者　得依本條例之規定保護之　第二條　回國興辦實業之華僑　欲知各地實業狀況者　得聲請實業廳調查　以便投資興辦　實業廳收受聲請後　應詳細調查　從速答復　第三條　華僑回國興辦實業者　得向所在地之中國領事　請給護照　並爲介紹於各省官廳　第四條　回國經營實業之華僑　因地方情形有必須軍警保護者　得聲請行政長官飭派員警或轉咨軍政長官派兵保護　第五條　凡有侵害華僑營業事　應依法嚴辦　第六條　凡華僑置有船舶在沿江海各省營業者　得聲請海軍各艦隊及水上警察廳保護　第七條　回國經營實業之華僑　欲前往各地視察實業狀況者　可聲請行政長官發給護照　其有必要時　並得聲請實業廳派員會同前往視察　第八條　前項視察實業狀況之華僑所經地方　各該管長官及駐防軍隊均應保護之　第九條　本條例第四條及第六條至第八條所定聲請辦理事件　得由該僑商聲請實業廳分別呈准各主管官廳核辦　第拾條　本條例自公布日施行

●鄂省政象之一變

漢口通信　鄂中政象　不易捉摸　新任江漢關監督葉蘭彬　特派交涉員胡鈞　來鄂均將兩月　徒以現任江漢關監督兼交涉員吳藹宸適正積極辦理收回舊俄租界　及組設特區管理局壹切事宜之故　蕭耀南迄不予葉胡以到任之機會　現特區管理局已於三月二日正式成立　常務董事亦已於二十八日大會選出（董事共六人華洋各參人）乃吳忽卸職　吳氏兼任之特區管理局長　蕭乃畀諸周少樸之快婿李昌藩李亦大門人　留法學生　刻在農商部充參事　蕭於四日一面令委　壹面又別行知葉胡尅期到任　並委江漢道尹周英杰爲監盤交代員　於吳氏則無下文　並聞葉胡已定期八日到差視事　李氏則已於六日拜會吳氏　但接事之期　刻尚未定云　或云蕭氏四日之一委令　兩行知　同時並下　實某總辦離漢至武昌接洽兩日夜之力云　又鄂岸權運局壹席　蕭前徇蔣作賓之請　曾畀諸尊師範　刻尊已被撤　一加價扣斤一　京派局長曹元森　及得接近蕭氏之大好機會　故曹之到任行知　亦脫然而下　並有尊曹六日實行交替之說　蓋聞蕭近以舊疾復發　去年係曹所醫愈頃蕭屢召曹不至　左右告以故蕭無法　遂行知曹即到任　冀曹復爲妙手回春云

齊審銓通電

樟樹齊審銓等　電各報館各界云　竊審銓等執戈入伍　組解詩書　對於長官向來尊重　祇以師長常德處駐紮以來　不能馭衆以恩　往往運籌庚府多受僉壬包圍　逞其私心　尅扣軍餉行師則人民咸怨　上陣則士卒紛逃名爲國軍　毫無紀律　人果賢能　雖弟常錫榮爲豐旅旅長　又復引用乃至親亦可不避　惟常錫榮無知妄作驕慢不仁　親匿匪徒　到處敲詐　近更聽信團長王玉堃　副官李振河之言　與南軍派來之參謀許斯馨暗中結合破壞贛局　迫同袍行自殺之策　貽地方以兵燹之憂　少具天良　誰能出此　審銓等飽經世變　向不被欺　未肯輕以苟同　致令大局殘破　況素抱愛國之忱　又豈敢與逆徒共事　且部下士卒　因常之多曖昧　久有怨感早願與其脫離　更不能不順應潮流　亟圖反正　以爲良鳥擇木之舉　而免輕蕪處堂之危　隨本月五日各率所部由南豐廣昌出發　分向二湖新淦等處集合　聽候方督明令改編　此係萬不得已之苦衷　並非有背逆之行動　尚乞軍政長官　海內明達　鑒此區區弗加譴責　則審銓等或不致因此過激之行　而獲軍人犯上之罪矣　竭誠肅電　無任恐惶　豫軍一旅參謀長鄭審銓團長姚立元曹國菁同叩

●長春日警鎗斃華警

吉林函　吉長鐵路九站車站路警李甚恒　本月二日請假赴長　親乘由吉開長早八句鐘之第二次客車　即日傍晚時　由長春城內赴頭道溝車站　擬行返吉　行經日本橋地方　日警以將傍晚　向前盤詰　詢警未反回答日警突出手鎗　轟然聲　該警應聲而倒　彈由腦後透出　當時斃命　事後日警置與會吉長路局　謂該警旁晚行走　行跡可疑　顯有不軌情事等語　路局以係吉林分段路警　通知其親屬領駐吉王巡官迅速來長　或云蕭氏四日之一委令　兩行知　同時並下　實某總辦


# 醫生秘真氏自製各科應效丸散藥品問症通信廣告

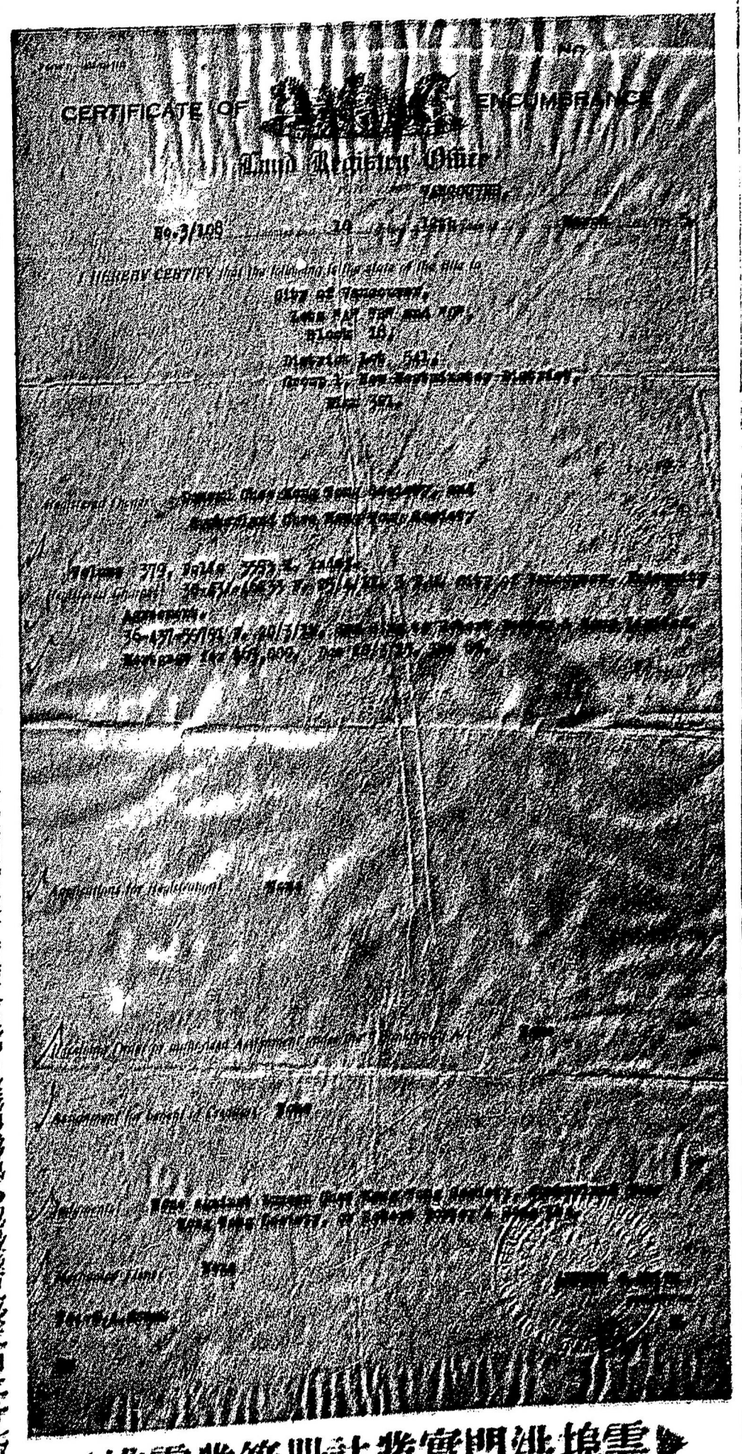
DR. PE CHUN SUE, 916 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

○參茸四鞭鹿巴補腎丸　每兩二元正
○參茸鹿尾魚膠還睛丸　每兩二元正
○參茸鹿胎婦科補身丸　每兩二元正
○應效經前經後肚痛丸　每兩二元正
○馳名百煉益精補腦丸　每罐五毛正
○應效立止心氣肚痛散　每兩二元正
○應效立止推氣牽瘕丸　每兩二元正
○馳名龍涎化痰止咳丸　每兩二元正
○應效內治肺痨咳血丸　每兩二元正
○舒筋活絡立止骨痛丸　每兩二元正
○眼科內消紅筋止痛丸　每兩二元正
○眼科內消遠年白膜丸　每兩二元正
○眼科鹿尾龜膠還睛丸　每罐五毛正
○眼科外搽明目寶藥水

維醫藥無新理新法斷不能立奇方以衛生治病而歧黃實爲醫之祖師靈虛素問尚矣務要知其藥何者大補氣血何者滋生精液何者能治各病何者爲衛生若乎氣血之生始陰陽之交會神機樞轉上下升降之精義識藥性之專長明配合之妙用本醫生有鑒於此躬親泡煉製成衛生治病之丸散膏丹但以之上藥品丸散久經應效中外馳名如男女同胞欲衛生治病者請來購服本醫生志切濟人萬不忍以庸陋丸藥盜名欺世也

○初染花柳牛王瀉毒丸　每罐二元正
○馳名花柳搜毒扶元丸　每罐五元正
○第一搜除花柳入骨丸　每罐五元正
○花柳愈後生精長血丸　每兩三元正
○馳名化蛟解毒外科油　每罐五毛正
○外搽癢風血癬止癢水　每罐五毛正
○內消癢風血癬癢痒搜毒丸　每兩三元正
○牛王射香內消芒果毒核膏　大張一元正　細張五毛正

夫花柳染毒之原皆因陰陽交合之時兩情相洽但繕一洩彼牝之毒氣乘虛沖入腎房而通骨節達體髓遍血脈走筋絡傷筋衝續發出於外而生瘡疥魚口便毒紅雲血癬癢風血痒惡瘡毒痢等症總本醫生製備以上治此症之丸藥務求早爲清除花柳毒患之痛苦以上之藥品歷經染此患之同胞梓里所稱讚口誠爲醫此病之仙丹云若外埠同胞梓里欲取何藥或補養身體或治理各症所每次付銀十元或五元所將症名久近寫信到來即有茶丸等物寄上應用矣


▲雲埠洪門實業註冊管業電模▶

啓者收贖雲埠致公堂實業權宇事前由錦巴畧致公堂之實業作担保印發公債票向債主豎碼砵打公司與業主古徹辰兩處妥商交銀三萬四千五百八十八員八毛五遂向官廳註冊（如上電模）歸回洪門實業會管業但仍欠六萬員即分作四年供充每年供銀萬五千元現本會特再發公債票向各埠洪門昆仲勸認務望各洪門之光諸昆仲之榮也願其勉旃無任厚望

洪門實業會議啓


▲域埠致公總堂通告

緬第貳次懇親會通過將全坎劃屬各區劃分吉區每區選出監督員壹名有權管轄辦理區域內應執行事宜茲由各區已選定人員授權辦理謹此佈告

▲茲將民國十四年全坎劃分吉區選定監督人員芳名一覽表

緬壹區監督林鐵耶　區域乡利　欽汝
古尾利市　明吗　雞近　袁巴崙
李地市寬　葛梨　亞板汝
第貳區監督黃敎禮　雲高華　貳埠
約架市　車梨役　不坎女　馬地
蘭拿　片市阻治　片市畧別
第叁區監督張泰　綿碌　暗市黨
云嘮　笠巴市篤　俄崙　沙面胆
片的頓　金巷打　典汝備　片臣
始市　媽力　埃市卡笠　加緯猶
第四區監督周任沼　汝利慎　始路
加蘭福　畧市崙　卡市碌　欽汝
袁下碌　庇李么　喜路　比利友
古久　頓日路　袁步利
第五區監督雷家驛　卡枝利　拿顯
尾利慎血　列必珠　沙市加寸
宛地辟　麥巧樓
第六區監督麥德輝　都郎度　蘭頓
坎文頓　升卡頓　所慎尾利
第吉區監督葉達遇　滿地可
夏路役市

各區倘有埠名未能詳載就各地方劃定區域中之監督各有權統國管轄附近諸埠

雲高華埠

# 義泰公司

新到書籍

▲左右七字轆轤聯

義孝榮
仁忠辱

冠軍賞水鴨毛褥仔壹個廿五元
貳名賞白雲紗絲六碼值十五
叁名賞鍍金剃鬚刨一副值拾元
四名賞自來墨水筆一枝值七元
五名賞絲小衫一件值六元
六名賞丙種辭源一部值五元
七名賞揸結衫壹件值五元
八名賞剃刀一張值五元
九名賞琥珀咀煙斗壹枝值五元
十名賞剃鬚刨一盒值五元
殿軍賞鍍金鏢仔一個二十元
○將卷寄來義泰彙送
拾一名至廿名賞物值三元
廿一名至卅名賞物值貳元
卅一名至五十名賞物值壹元
五十一至七十名賞物值五毛
七十一名至百名賞物值三毛五
每對收卷資銀貳毛五
限民國拾四年七月十五日止截
額壹千對以上方能揭曉
倘不敷壹千額即將銀奉還若過千額以上甚多將款分派加賞

盤熙昌先生評閱

〔通訊處〕
G. High Co.
500 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

人見人愛
美術名畫 酒樓戲鳳

本館將此美術名畫加工攝影有大有小惟妙惟肖其玲瓏浮凸眞有目共賞也適當新春佳節或送贈親朋或留爲紀念誠無以上之佳品也注重名畫者請速來購爲幸

（特價）十寸軟片每張五毛　每打五員
普市啫片每張毛半　每打員半
鑲鏡上色另議　日期紙貳毛半

廣東街口對面周耀初影相館特啓
YUCHO CHOW STUDIO, 23 PENDER ST. W., VANCOUVER, B. C.

▼○▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註册專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟廣爲通告　各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承　光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽　尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

㊀各梓里如有銀信寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款　三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐

㊁每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利

香港總行
Wu Chow Receiving Agency Ltd.
No 86 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟


# 廣東新聞

●省垣汽水捐之搔擾

廣州函　廣州汽水捐　起於昨年　有捐商陳保　用東發公司名義　向政府承辦　經試辦一年　全省製造汽水同業以此項苛抽　手續煩擾　經多次與東發公司磋商　每箱汽水繳納印花壹元　由汽水商與東發公司合辦　詎近又有黨人以廣德公司名義　向財政廳承辦全省汽水捐　以撥充平民教育經費爲詞　報効年餉四萬元　新公司成立　製造汽水行　自知新舊公司必發生風潮　乃與東發（舊）公司拆數　自行退股　並登報聲明　自後汽水捐爭潮　與製造家全行無涉　而向來走捐務纜之捐棍陳保等　又不肯示弱　各挾其勢力　互相爭鬥　查滇軍第壹師趙成樑部自入市駐紮後　久欲包辦壹切稅捐　東發公司　乃向趙部報効軍費日餉一百五十元　作爲保護費　仍舊抽捐　但廣德公司亦通告各汽水製造家　促其報稅　不得藉詞瞞運　希圖漏捐　欲將原日東發（舊）公司打銷詎料東發既繳納趙師保護費　及什麼徵收軍費附加稅　於各商店買入汽水　被廣德公司沒收者　滇軍即出大隊起回　並將廣德公司之稽查拿返師部　昨日太平路順利及同興街各號買入汽水　初被廣德公司扣留處罰　滇軍即出頭抗爭　雙方始則鬧到警察區署　繼鬧到財政廳　到底不敵滇軍勢力　惟廣德公司　原有黨的關係　乃出其中央執行委員會　藉口汽水捐所以籌平民教育經費　與趙力爭　故市民欲飲汽水一杯　必須繳納下列之四重苛稅㊀奢侈品印花㊁平民教育經費㊂軍隊保護費㊃徵收軍費附加稅以一杯汽水之微　經此四重苛稅　始能入口　洵世界罕聞之事也

●割臂療親之孝女

肇慶函　肇慶城內文魁坊彭某　浙省人　其妻蘇氏　於去年染病　纏綿數月　羣醫束手　有女名蘇妹　年甫拾四　覩母病狀　日夜憂心　於月初忽得一夢　夢見其祖父教他割股療親之法　可保母病全愈　翌晨　蘇妹醒來遂決意實行其夢　當天焚着香燭喃喃禱畢　就將袖露出玉一般的手臂猛用刀剪割去　詎勢不利　割肉不脫　惟只割得皮破血流　蘇妹已痛極不能忍　適其父彭某走來　亟詢其故女具告之　彭某即以杯盛女血　用滾水調冲　進妻飲之　幸然病勢立減　迨昨日蘇氏病又忽劇　竟爾逝去　女以臂血無靈　哭得死去活來　聞其事者　咸歎如此娃娃　而能盡孝誠可風矣

●妙想天開之騙案

台山函　台屬海宴某村顏甲　在港充當建造之職　生有二女　其隣村陳某之子　年少秀穎　顏某以其長女妻之　成婚僅及四週　連舉二子　未幾顏氏身故　甲如失拱璧　哀痛之際　因憶伊妻生前　恒述其胞妹聰慧　遂欲向顏家請求續絃　又恐遭見拒　貽人恥笑　乃妙想天開　直抵港親謁岳丈　備述甲已允將阿娥配我作繼室　俾伊姊之子　如已所出　不受他人虐待等語　顏甲聞言　以爲米罐成炊　祇順答以亦好二字　陳登即兼程回鄉　着介紹人　將情轉告岳母　稱日前岳翁命陳出港　允將次女續配于他　且事關姊妹至親　必能善視兩兒云云　該岳母聞言　果然入其牢籠　即日卜吉成親　此所謂騙婚之新劇也

●爲不肖女受累

新會函　新會大洞余某之女　名喚連好　年已三八　素性淫蕩　前年配與鄰鄉李某爲妻　于歸後淫蕩如故　時往城埠賣淫　李屢勸弗恤　遂于前月壹去竟如黃鶴　隨探悉返匿母家　故糾同族人到母家　聲稱拿回　投之濁流　詎母愛女情切　願補身價利是數百元　託人担欵　事後無款籌備　李向担款人討追　無以應付　將其住屋封踞抵償云

●貽誤青年之腐敗教師

恩平函　恩屬五區七保里　出洋人衆家多小康　居鄉各智識閉塞　未曉加減乘除之數　奉祀孔聖　則書神前之對曰　神德如山重財源似海深　對于教育一途　尤不知爲何物　曩年延聘腐敗教師　貽誤青年　已爲可惜　現請水松塘梁某之子爲師　薪金三百元　前月經已開學　但該教習僅識之無　見者無不捧腹　噫　如此教師　有教育之責者　應行取締　未知教育局長曾否聞之耳

●毒蛇可以治病

開平函　開屬馬岡月之初三日　爲該處墟期　有一捕蛇者　手携一蛇　街喚賣　其蛇長約三寸　額有三畫　王字樣　其大如臂　而長不及二尺　他全身微紅色點　有一叟過而問之　答此蛇　世甚罕見　毒害非常　倘被咬即立斃　但生黃及蠱脹等症　取其胆而食之　立值拾元云


域多利埠　英昌隆

Ying Chong Lung Co. Ltd.
Wholesale & Retail
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-51 Cormorant St.　Victoria B.C.

本號開張數十年專辦祖國福食油糖茶米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜及中西著名藥品應有盡有色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

今又特加改良分設
支店在香港上海直
接選辦貨美價廉利
人利己以圖久遠交
易

兼接理香港英昌隆滙兌駁通內地並代香港廣東銀行滙單交收快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別歡迎請爲垂盼

○新到大宗

▲壹號增城絲苗米
▲貳號增城絲苗米
▲唐山萱粘米
▲各種瓜菜米

（價錢）
大平
特平

振興土貨　〔愛國同胞請飲中國酒〕　挽回利權

正永利威

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤爲精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智强神。行氣補血。延年益壽。誠爲衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大帮酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取憑照貳元。由元月壹号至十二月廿号止不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元貳五
糯米樽酒每九毛

天津
香港永利威酒行佈告

雲高華埠

懷安信

HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave
Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠哥林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大帮玉桂發售價極相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生
祖傳馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理粒仔痘痲腫脚氣症
講線（矢磨）九二三九
壹九五二年四月懷安信主人啟

雲高華埠　趨時裁縫店

Modernize Tailors
447 Carrall St.
Vancouver B. C.

○新張大減價
新到頂靚青夏天線仔絨
包好手工　包合身材
僑胞光顧　歡迎歡迎
老舖在佐珠街東（628）喊線H-150
新舖在卡路街（447）即大漢報左邊
喊線九一零九　黃公禮謹啟

雲埠僑安旅館廣告

QUEON ROOMS
PHONE EY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號
僑胞光臨
極表歡迎
司理人趙善銘
甄發明披露

▼○▲台山邑僑注意

啟者台山中學校舍建築工程計已告竣擇於今年十二月壹日舉行開幕典禮日前經將各情詳爲通告惟是加屬地方遼闊恐有未及週知茲特擇其要事急應家敎者條舉如下仰我旅加台僑壹體知照也

㊀校舍工竣各項應支需欵孔亟前　我台僑諸公慷慨熱誠認捐建築經費而尚有未繳交者請早日賜來以應要需

㊁台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑應各盡其力量担任捐助庶幾名實而惠至如我台僑有未經捐欵者請即繼續認捐將欵交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後褒獎壹律同等

㊂凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程應得磁相以留紀念茲查捐欵善士相片尚有數百未曾交來統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後方從速寄來以應製磁相所有隨後寄來之相片准於五月份之內彙齊寄歸如遲自誤

㊃中學校舍所應用之器具及其認捐之方法曾詳載奠基紀念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各竭其能力踴躍認之以成此美舉

域埠籌建台山中學校舍總所公啟

▼○▲買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李礽君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李礽君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號　賜顧者請意留焉

Pemberton & Son. 418 Howe St. Vancouver B.C.

# 生隆棧參茸玉桂藥材

▲祈蛇三鞭藥酒每罎二元半 ▲腰痛獨步藥水每罎二元

壯陽強腎進少丸每盒伍元 ▲秘製經驗膏丹丸散

鹿鞭仙茸補腎壯陽酒每磅叻 ▲解毒救生丸每盒伍元

和結蛇蛇大補藥水每磅叻 ▲神効白濁藥水每磅叻

夜夢遺精補腎丸每盒伍元 ▲外射白濁止痛水每磅叻

無夢滑精補腎丸每盒叻 ▲五淋白濁止痛丸每磅叻

專治久年虛濁丸每盒伍元 ▲花柳痛疗濁毒丸每磅叻

小腸氣痛斷根丸每磅叻 ▲花柳痛疗骨痛丸每磅叻

心腹痛無價金丹每磅伍元 ▲痘紅月婆毒妙丸每磅叻

胸膈心胃痛藥水每磅伍元 ▲皮膚濕毒止痒水每磅叻

化痰順氣止咳丸每磅叻 ▲疎解內臟濕毒丸每兩紙

久咳傷症調肺丸每盒伍元 婦科合散種子丸每盒伍元

髓損打通瘀血丸每盒伍元 婦科壯元續嗣丸每磅叻

跌打止痛膏每張叻 婦科止孕丸每盒伍元

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄 始創婦科止孕丸每盒伍元

刀傷止痛生肌水每磅叻

壯陽久戰進少丸每磅叻

# 駝名參三鞭茸補腎丸

以丸吐腸健腎補腦添精補血治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外諸有下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒貳元伍 郵費自備

# 保證書

KWONG LEE YUEN
135 CATARACT ST. NIAGARA FALLS

# 祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

滋陰補腎 驅風活絡藥酒

每磅 印度 銀毫

以易酒浸陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛伏溫腰疼骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痿軟腰痛酸疼不能舉步者之聖藥也此酒配製得宜配合既久令特選購等藥料醇味美酒拙製而成佛酒行為力為稱酒勢故功力尤大奏效神速凡禁欲偷樂過度者苦工朝晚每服一杯則身體健康永無苦傷之患

生隆棧主人監製

# 新到唐山各種瓜菜

白米心 紹菜米 白菜米 芥菜米 芥蘭米
生菜米 韮菜米 盎菜米 莧菜米 松蒿米
行菜米 勺菜米 頭菜米 莞茜米 青葱米
香芹米 蘿蔔米 波菜米 苦瓜仁 節瓜仁
冬瓜仁 絲瓜仁 水瓜仁 盒瓜仁 南瓜仁
青椒仁 蘆瓜仁 白瓜仁 匏瓜仁 臼茄仁
番葛仁 黃瓜仁 長角豈 荷蘭豈 猪腸豈

▲趙邦立內外方脉醫寓

電話(詩廖)Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

# 加拿大

太平洋 中國 上海 香港 橫濱 神戶

來往車期表
敬謹司公本啟

由云埠開每日上午九點五十分到云埠每日下午七點二十五分

歡迎華友 快捷安當

詩曼亞

▲往港船期 ▲藍煙通 千地利士 四月廿三 屈加利士 五月十四

▲四丕亞 俄國皇后 五月壹号 澳大利皇后 五月十四

▲提督遠東總統 馬地中 五月三号 加拿大總統 五月廿壹

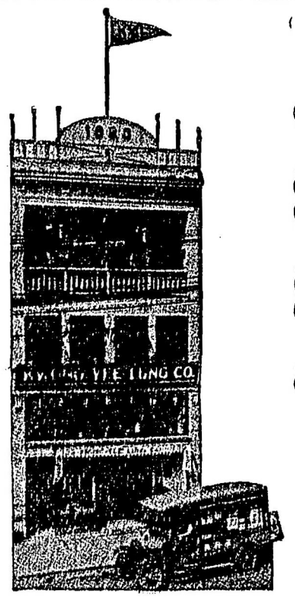
廣安民麥錫舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆號李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

駿馬機安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華人代理處

# 諸君呀

▲特別廣告



▲就係問呢間國貨發行所咯

▲無論多少光顧萬分歡迎

# 廣裕隆

加拿大 雲高華

○又新到 增城絲苗 頂靚萱粘 油糖雜貨 參茸藥材 十全大補 所有國貨 應有盡有

▲司理關崇穎啟

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

◀貨單印便函索即奉▶

平又靚價又貨

# 廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線 (矢廖) 三式式六
Kwong Lee Tai Co
141 nder St.
Phouo Sey. 23
P. O. Box 803
Vacouver, B.C

雲高華埠廣利泰代理人司

鄭華照 鄭廣耀 謹啟

# 廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在聲名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥所照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸傷口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線 (矢廖) 三六式七
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

▲星斷吉凶 ▲能參鬼谷

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星剗度四季批評筆金拾員
星盆八字逐年批評筆金捌員
大批八字兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員
大批八字筆金三員

▲命評貴賤 ▲敢並神峯

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效花柳搜毒丸拾員
輕症初服貳元五毫
老年重症三服拾員
患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝
儒醫徐錫崙披露
神效斷根搽痔散三員
神效新舊老年痼氣丸三服
中症次服五員

來函請寄高華片打街東
明鏡臺星盆命理
Ming K'n Toi 100 Pender St
Vancouver B.C.

# ▲○▲嗎力埠倡建致公堂堂所組織臨時任事人員名列

發起人 張豪 陳勝 林龍壽 吳牛 張椿澤 林舉逵 林舉敦 鄭國沾 黃維 梁連昌 李章 伍盛 林近 鍾宜弟 吳德輔 林培 林常 吳華 林方 吳北源 贊成人 黃振 林福 鄭活 林佑 林光 伍富 吳垣 吳澤起 梁各 林德伴 林德渭 黃振義 吳德淑 陳佑 關光 梁均 周光 周林 林柿 雷宜潮 廖學宇 袁掌 李璜衍

公推職員

▲會長 林舉敦 陳勝
▲中書記 吳德淑 林舉逵
▲西書記 林龍壽 吳北源
▲議長 黃維 林近
▲理財 林舉敦 陳勝
▲監督 張椿澤 吳華
▲庶務 吳德輔 林近 鄭國沾 梁連昌 林常

當場認捐欵芳名列

林舉敦五十元 張椿澤五十員 吳牛五拾員
林龍壽五拾員 陳勝伍拾員 鄭國沾貳十員
黃維二拾員 梁連昌二拾員 李章拾五員
伍盛拾員 林近拾員 鍾宜弟拾員 吳德輔拾員
林培拾員 林常拾員 林方十員 吳北源拾員
李雲光拾員 陳均拾員 林聖佑三十員 林貞二拾員
梁淋十元 吳華十元

# 羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝賀金山大埠至今已越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假旅廬駐足羅生亘利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土光佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非埠街角門牌九百號診治中西男女老少內外金科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒梅疮梏果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN
900 WEST TEMPLE STREET
C. T. SUN & SON
LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大鄧膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改吾患而轉別醫乎條小兒阿金跌脚踏車由華盛頓街上主德頓街經過自由車從上橫衝來將脚踏車衝翻仆街上碰散魂飛嚇如失氣昇赴急濟醫院察驗足部近脚眼斷一條上下五寸斷一條傷破皮肉凸出骨流血如注淺透棉花扎縛衣被頭部紅腫痛苦難當見傷幼稚不死亦成疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回寓中請曹先生醫治來止捻正斷骨用雞腸線縫傷醫二日被其承受自由車之撞碰

華埠 雲高 **永祥源** 雜貨藥材發行
Wing Chung Yuen & Co
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹員 郵費在內

自製經驗白濁藥水 每罇二員五

招商代理特別利權

代理遠東提督輪公司各務

司理人 馬樞俊 恆兆啟



▲山巴崙致公堂啟事

爲通告事案據列必珠懇親大會代表團委本分堂攝理域埠致公總堂當年財政事本分堂如命遵照昨前禮拜本委周憲煜先生雲埠公堂委林英羅先生仝往到致公總堂將該數目一一核算明白清楚是以特此通告俾各埠公堂昆仲咸知以昭大信此佈

▼○▲域埠致公總堂通告

爲通告事據莊滬建祠總理趙昱二月四日來函稱唐公少川唐甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務)九二七五 ○

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

至爲切盼

二月廿六日



佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務)九二七五 ○

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟



| 船名 | 由 | 開行日期 |
|---|---|---|
| 總統者付愼 | 域埠 | 四月九日 |
| 總統加蘭 | 域埠 | 四月廿一日 |
| 總統勿地愼 | 域埠 | 五月三日 |
| 總統昃愼 | 域埠 | 五月十五日 |
| 總統麥頓利 | 域埠 | 五月廿七日 |

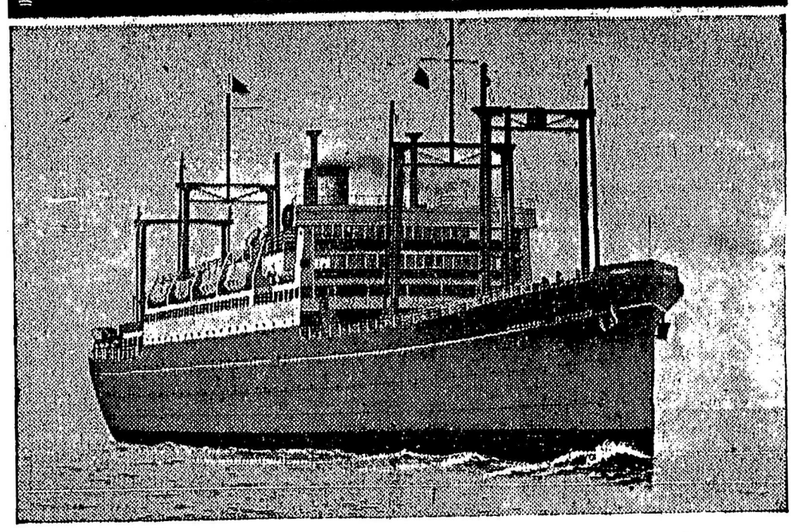
域埠利同昌馬達
Mar Art,
Chinese Pass. Agt.,
533 Fisguard St.,
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大諄
King Fung Co.,
Chinese Pass. Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

(美)(國)(督)(提) (東)(遠)(東)(亞)(輪)(船)(公)(郵)(船)(司)

American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
L. C. Smith Building, Seattle



東亞客務總代理馬登

通訊處

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.

W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B.C.

D. J. Hanscom,
L. C. Smith Bldg.,
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.

Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.



特別改良 樓梯擴闊 瓜菜鮮美
船上宰生猪鷄鵝鴨魚



告廣粉米糯司公魚尤譚榮

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
四磅庄
淨粘米粉仝上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B.

英叶尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒英鯗魚近今開辦多年屢蒙各勝銘感矣深恩各貴號由遠來辦來各字號生粉種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個般實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偽拣密粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與敗失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚唐奇標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈



精製笠巴圖章
發售圖章用具

HO SUN HING Co.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
司理人林立崇



雲高華
(華)(英)(客)(棧)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號

▲電話 (詩麼) 六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟



▼○▲域埠致公總堂收到十三年捐芳名

林鐵耶 唐亨 林鐸 廖北元 林紹廣 司徒煥棠
趙芳椿 林南 劉卓棠 梁則池 趙仰南 周朝鎬 黃如松 郭龍廣 吳貞炤 林智
龐長 黃耀林 聶五 蔣木湯 仟 每名五毛

▲尾利愼血埠

關卓雲 梁金海 胡寬銘 黃希堯 關崇駿
蔣安杰 湛昌 張炳聲 關國雄 張杞梓 梁榕標 馬冠賢
關崇和 吳沛霖 張進廷 容月山 張培振 關國賞
關昌國 梁維興 張林盛 陳瑞 關維爛 張乾錦
張文裕 袁和 張榮均 張友 張錦活 黃振猷
張清 關崇滙 周清 梁聖體 梁順 陳子漫
馬能思 關希仕 胡銘欽 關成國 關春亮 關榮生
關仲寧 以上俱五毛 關國就壹員

▲列必珠

關元俊 馬榮樹 關國鑾 關崇輝 梁昌津 馬就
馬芳 黃敢達 黃寬 溫用寬 溫根松 余以文 甄德盛
鄧芳 鄧雲章 黃貴 蕭德堯 黃洪光 黃穩
雷家彥 胡渠 溫振禧 溫奕贊 鄭漢民 馬榮榮
鄭兩進 鄭持仕 關添 鄭忠橋 盧萬俸 伍捷文
鄭庚林 盧韶 鄭九四 黃添德 胡珍 盧世慈
溫植庭 張炳添 鄭保盛 曾毓參 吳拔權
吳維海 梁元灼 梁邦亮 鄭連榮 張天成 司徒熾
盧強 盧枝 關以喜 張椿宏 鄭慶煥 張基
李森 黃芳 袁振 馮大優 曾逢昌

▲二埠

黃派賢 黃增榮 吳廣生 甄財 林文合 鄭明月 李苗

▲不坎文不顯地兩埠

李進 李棟 陳浚文 葉振 李宇 方梆
陳文煥 劉樂 黃植 馮榮 李萬濟 李長
李贊 曾安 黃啟賀 許德 陳榮林斌

▲雲高華埠

賈兆欽 徐光炎 呂禮 伍伯常 梁進寶 羅洪光

▲袁巴崙埠拾四年

黃華桐 關妹 黃基彪 周家寅 李廣隆 楊源開
彭光 馬光亞 梁華長 關禮堂 余醒 陳良煜
馬鏡明 馬宗湖 黃恭球 馬輔政 周吉祥 黃世儉
馬毓興 曹水 周箕炳 麥長大 朱箕瑤 楊容苟
鄭元壽 吳仁賞 吳新寧 馮宏森 侯獬 林德聰
徐毅陞 馬世爵 馬榮謙 馬榮榮 以上每名五毫

▲列必珠埠拾三年

周順 陳喜 黃俊蘭 鄭月根 盧萬榆 鄭尙衍



雲哥 **三民** 旅館 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封 民權發達

旅客如雲。館人供食。三時得所。鞠棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雜客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲來道。

講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇輝
人 趙不鉗 伍義子 啟


▼○▲域埠致公總堂收到十三年捐芳名

▼○▲域多利岡州會館職員

名譽會長黃祝求

會長李枝 林立榮

議長高雲山 李強

理財陳立統 蔣欽

中文書記黃許焜 李鶴儔

西文書記林禮彬 黃蟾求

核數梁租 陳立在

交際李鉗 蔣滿可

庶務李根 蔣就

監督鐘基 鍾玉樓

▼○▲域埠致公總堂通告壹

啟者本總堂案據全加各公堂於去年選出林德緒君爲回滬勸建五祖先烈祠代表今又接上海建祠總理趙昱君函開催促林君回滬幷催滙捐欵等情本堂總經於月之十日開全體大會討論建祠事宜由衆表決準于二月中旬委派林君乘輪歸國勸辦一切惟茲事體大需欵甚亟仰 各堂所收到各昆仲之捐款懇卽從速滙交上海建祠籌辦處林德緒君手收爲建祠之孔需俾事早底于成以安前烈足爲我洪門之光有厚望焉

▲通告二

全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門貳次懇親大會代表團議決各堂已前所欠之外交年捐幷是年應繳各項票等費請壹律照章繳清俾得本總堂行政費有着仰各堂催收之欵從速寄交懇親會選定全坎總理財衾巴崙致公堂收至於貳次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈壹體知照

▼○▲域埠致公總堂收到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂緒自安抵滬江叨承 趙昱先生及諸執事禮待並參觀 祖祠之建築工程之速成一分滿意惟及建築經濟與開幕事宜得聞趙君詳爲告示此中財政困難甚形棘手仰 總堂諸執事刻行奪議卽轉各分堂昆仲從速籌備款項滙來以應急需而促成建業與開幕之進行爲盼

再啟者本總堂前發出經費緣簿與梁昌盛伯求助舟費簿及歷年應交而未交之欵懇從速繳來以應支各項正費爲盼

至是年註册儲金聯衛費年捐經費早有通告仰各堂執開會舉專員儎捐催收直繳交衾巴崙致公堂便合

並前發出未市卡利昆仲濟急部諒久矣收到無論集捐多少仰直付回香港求是報收乃合

上海致公堂年捐費懇從各堂集滙回上海

五洲 門總堂年捐證書直繳交金門致公總堂

馬樹榮伯求捐助舟費壹款該簿請繳交列必珠致公堂已上開列款項緣部望早日清繳免致重疊久留俾各執事人以清手續是爲切盼之至

駐維城致公總堂啟

# 麟腦補腎丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

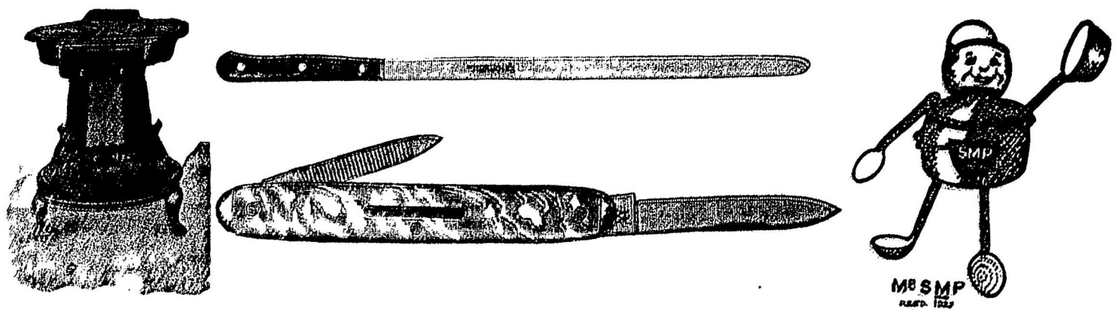
▲價目　大罇二元　小罇一元二　批發另議

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO.　104 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

# 環球公司銅鐵發行


張門號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在鋪

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C
Phone Sey. 4994　電話(詩麼)肆九九肆

(買客注意)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀　本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自理

專織搾結
兼售衣物
有名色羊毛線力及款式
價目表
函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

司理人黃心田披露

▼○▲雲埠致公堂收到實業底票芳名

黎尺枱五元　梁城發十元　張四利十元　黎宗煊拾元
黎德裕十元　梁朋舉五元　馬阜修五元　雷信學五元
伍伯常五元　□讓五元　陳榮五元　徐逢五元
吳在蓋五元　陳有五元　陳應栢五元　陳龍章五元
葉松五元　蔡安五元　高紹均五元　雷俊五元
葉倫五元　鄭樹琳五元　馮濟五元　梁鳳錦五元

# 金源金　飾首器

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3393　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

此鐘由花旗著名鐘廠辦來
原價每個拾四員五　現減價拾叁員

司理人林沾　李奕柱
林源　林潤德同啓

# 雲哥華埠永安藥房

鋪在片咖街門牌三拾貳號　電話(詩麼)二四〇四

司理人楊金樹　葉昌
葉榮　葉華全啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罇七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罇銀五毛　正洛士利笠彩靚頭巾
各色頂靚舊茶　發售　入寶光明眼藥每罇二毫五
涎禮各款香蠟　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罇一圓　中西墨水頂靚香水
痔嘔肚痛散每罇壹毛　小兒甘積散每罇壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售　零沽　自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1361
Vancouver B.C.

啓者本號由唐山辦到大帶增城絲苗米油粉豆菜各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

# 廣源生

華埠　KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 2046 Vancouver, B. C.

雲高

喊線(詩麼)二零四六
司林柏旋
事林榮敬啟

拾足金葉
請照住址

麗生號　葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 8479
Vancouver, B.C.

美盛號　鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey 4285
Vancouver, B.C.

# 燃犀錄

## 廣東扣械潮（十九）

畏岩氏

如果汝倘的首領沒有野心。不來和政府作對。汝們便要和政府合作。壹致行動。來維持廣州的治安。但是汝們首領很有野心。恐怕汝們和政府合作。總是從中作祟。這些種種黑幕我都知道了。所以今日運槍的黑幕我更要查究。汝們不要以今日不得槍便要罷市。總之政府查究這件疑案。或者是要叅日或者是五日或者是一兩個禮拜都不壹定。必要等到查明之後。才能夠把這些鎗枝交還汝們。汝們合各位商人。總要安靜等候。不必靈政府把汝們鎗枝拿去了。不必庸人自擾。鼓噪暴動。汝們要的白經手買鎗的鬼祟。仙總是想拿汝們商團來利用。政府將來一定有很詳細的宣言。把這件事的來歷說得很明白。讓汝們都知道仙的鬼祟。現在正當查究的時候。對於這次運槍的疑案。如果查明之後。真是沒有別的奸情。有道理。來宣布。讓大家都知到這、事的原委。但是沒有交還槍枝以前。你們總要給政府以時間的機會。讓政府來調查。你們購運這些大宗軍火。事前毫不報告政府。這就是你們商人在手續上已經錯了。你們知道辦軍火是政府的特權。如果商人可隨便辦軍火。工人可以隨便辦軍火。農人可以隨辦軍火。土匪也可以隨便辦軍火。廣東不但是現在要亂。將來更要大亂了。你等能夠和政府同力合作。一致進行。廣東的亂事便很快可以解決。如果你等商團還要再來生亂。廣東的亂事是沒有止境。從前因爲陳炯明造反作亂。便有客軍到廣東專橫。如果商人另外作亂。就是商人又變成客軍。所以你等回去還是要安心樂業。等政府把這件事調查清楚。到那個時候。政府或者准你等罷市。你等才可以罷市。如果不等政府查明。現在便去罷市。那便是要居心反對政府。政府便不能隨便了事。你等聽了我這番話之後。決不可心急。定要安份等候。如果有不明白的事情。很可以派代表來講　（未完）

## 時評

▲吾粵潦水爲災。多發生於夏季。今則僅及叅月。東北各江。已同時水漲

▲此時適農人播種之期。忽然遭此。受害已不待言。即附城各鄉。因淫雨爲災。農事不無影響

▲兵氣未消。人民已不堪命。益以天災。何堪設想

▲天時人事。兩者如斯。昊天不弔。其此之謂。所謂天心仁愛。不敢信其然　〔夢〕

## 小說

義俠小說　**俠隱記**（四十）（嗜辣）

恨生曰。丈於小子。有再造之恩。雖捐頂踵。未足云報。但求收錄。齒於弟子之列。俾略有成就。得以盡瘁國家。小子之願也

# 大漢公報叢錄

中華民國十四年　新聞紙第廿八卷

老人曰。吾正以天下將亂。物色有志之士。講學於此。以備國家將來之用。聞君遊學歸國。不貪虛廷功名。吾已暗許爲同志。欲羅致之。而又恐君有未明吾儕宗旨。壹旦來此荒山。轉疑吾儕爲刦擄之大盜。故尚未延致。不圖變生意外。君竟因慷慨論列時事。觸犯嫌疑。無端而陷於縲絏。幾遭不測。此乃吾儕過於審慎所致。累君受苦矣

恨生曰。是何言。丈實吾夫婦同戴之二天。今後苟蒙不棄。教訓而鞭策之。有生之年。皆丈所賜也

老人曰。此間規則。男女別室而居。必習藝滿三年。然後婚配。婚配之事。許男女自擇。而請命於老朽。爲之主婚。然此爲未成夫婦者而言。若已成夫婦。則居處尚未規定。汝夫婦同時至此。實爲破天荒。汝欲同居乎。抑異居乎

恨生已知其旨。答曰。吾二人成婚已數年。當然異於未婚者。然欲習藝。自不能不先練體魄。吾不欲以情慾之私。稍荒其功課。今吾所要求於丈者。亦於習藝三年之後。然後團聚。未三年以前。依然別居。夫婦相見。如良友可乎

老人拍掌曰。孺子志趣高遠。前程甚大。能暫割兒女私情。以期遠到。將來成就。當不可限量也。自是恨年與男生共處。而妻則與女生共處。　（未完）

## 詩林

賦贈林介如先生調署泗水領事　曹懋森

國弱從知使節難　排華例虐起頻繁
教槃三載留殊績　傭案兩爭挽倒瀾
（先生與僑民合作。兩次打銷禁白女傭案）。北美蔭棠思借寇　南洋僑梓
正瞻韓　年華四拾當强仕　專對鵬
程萬里摶

送林介如領事赴泗水　小白

其二

加僑顚苦繫歔歔　尤念邦危國力微
名士過江多似鯽　外交壇坫若君稀

其四

外交壇坫若君稀　國勢僑情兩不違
佛理閒研新學說　三楊蹇夏接芳徽

其五

三楊蹇夏接芳徽　典雅肅三更入微
勤慎廉明齊有政　民飢民溺不甘肥

其六

民飢民溺不甘肥　兩袖清風帶鶴歸
別到別時情繾綣　雲城城外柳依依

其七

雲城城外柳依依　去馬鞭揮映翠微
罄折柔絲難繫別　江頭人盡淚沾衣

其捌

江頭人盡淚沾衣　難捨賢明奉詔歸
目極青峰雲海入　去思爭說感恩巍

其九

去思爭說感恩巍　太息賢明職守微
聞道炎天多瘴癘　此行化治比清暉

其十

此行化治比清暉　泗水欣看舞浴沂
莫漫嗟非施政地　賢躬珍重上京畿

遊北雲高華鐵線橋　（續昨完）　黃孔昭

鐵線橋跨兩崖間　引動遊人往復還
俯首下臨多震慄　澗中流水響潺潺


PHONE SEY. 5174

**楊柳影初耀閣**

Yucho Chow Photo Studio.

23 PENDER ST. W.　VANCOUVER. B.C.

**啟新書林大帮書籍發行**

Kai Sun Book ShoP

寄即閱愛　自錄印便

260 Pender St. E.　P. O. Box 753

Vancouver B.C.　Canada

加拿大　雲高華

**竺西氏應驗膏丹丸散**

Chuk Sai Yat Gun Sanitarium Co. U.S.A.

仙方秘傳特別戒煙茶葉每兩洁銀叅員伍毫

致公堂鳴謝三四月經費

▲雲埠　劉孔正　林德緒　鄭光茂　何少鳳女士　謝維則　瑞祥謝　周道緝　以上每名二元

曹添二元五　鄭文波　陳蹤　以上每名壹元五　司徒茂　區文賢　鄭榕　徐逢　以上每名壹元　宋昭　馬樂　雷贊生　周道申　馮富　黃兆欽　楊貴興　薛解　黎潮　甄狗奴　葉松　黃篤生　余振純　黎社　廖華瑞　唐長福　周煜南　劉維珠　袁來　梁慶　蔡炳宋　林永祥　梁樂　鄭家煊　周柏　孫昆　李柏佑　馬開活　侯穩　黎卯　梁立禧　曾勝　相　李瑞　駱文莊　曾玉　鄭廉光　林有　葉遠挹　馬添全　高文朗　趙益　黃昌　李盈　黃秀毓　黃崇舜　劉四　趙卓權　蔡炳宋　吳昌　曾相　陳桂生　鄭懷彰　鄭寬　曾京　馮連　宋昭懋　梁永發　馬溢廣　聶春芳　張和　劉四　馬大莊　馬球　蔡錦棠　華倫　雷好　陳梓安　黎樹　馮昌炘　羅洪光　李礽顯　劉祥　徐如　湯開　曾澤垣　陳應兆　劉華　趙益　陳專順　趙華桑　阮榮享　黎鐸　李吐　廖炳崇　陳恩　鄭添　呂寬　劉澤　以上每名二毛五

▲○上海建祠籌備處緊要告白

敬啟者現五祖紀念祠經於二月三日成立所有辦事職員刻須遷入以便督理工程其古拔路壹百五十壹號籌備處應即撤銷工程完竣領得門牌再行佈告謹此特告祈爲注意是荷

總理趙昱啟

▲○五祖祠籌備處緊要告白

敬啟者現因五祖祠工程積極進行籌備處辦事各員均須全體遷入以便料理壹切原日古拔路壹百五十壹號籌備處即當撤以歸劃一如有各埠函件自四月壹號起請直寄上海西區海格路四百七拾六號五祖祠收入爲禱

總理趙昱白

Wootsu Memorial Building
476 Avenue Haig S ang HaiChina

▲○注意廣告

敬者本號承接染補熨洗衣服至于手工織造羊毛各等織造品尤爲快捷織工相宜　貴客光顧無任歡迎廉敎授英文夜學有意就學者請來面商此盼　喊綫九一九三L

Busy Bee ailor 284 Pender St. E. Vancouver B.C.

葉春裔（C. YipRen）合啟

本公司有各樣新舊料磅切肉器具切肉片機器各等肉櫃發售望華友光顧

本公司設在葛都化街西三百六十五號

（喊綫）詩麼二八八一

磅舖有限公司啟

THE SCALE SHOPLTD
365 Gordova St. W,
Facing Homer. Sey,2881

**加料參茸五鞭壯陽種子丸**　每料三十元　每兩二元六

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲强漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽委。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

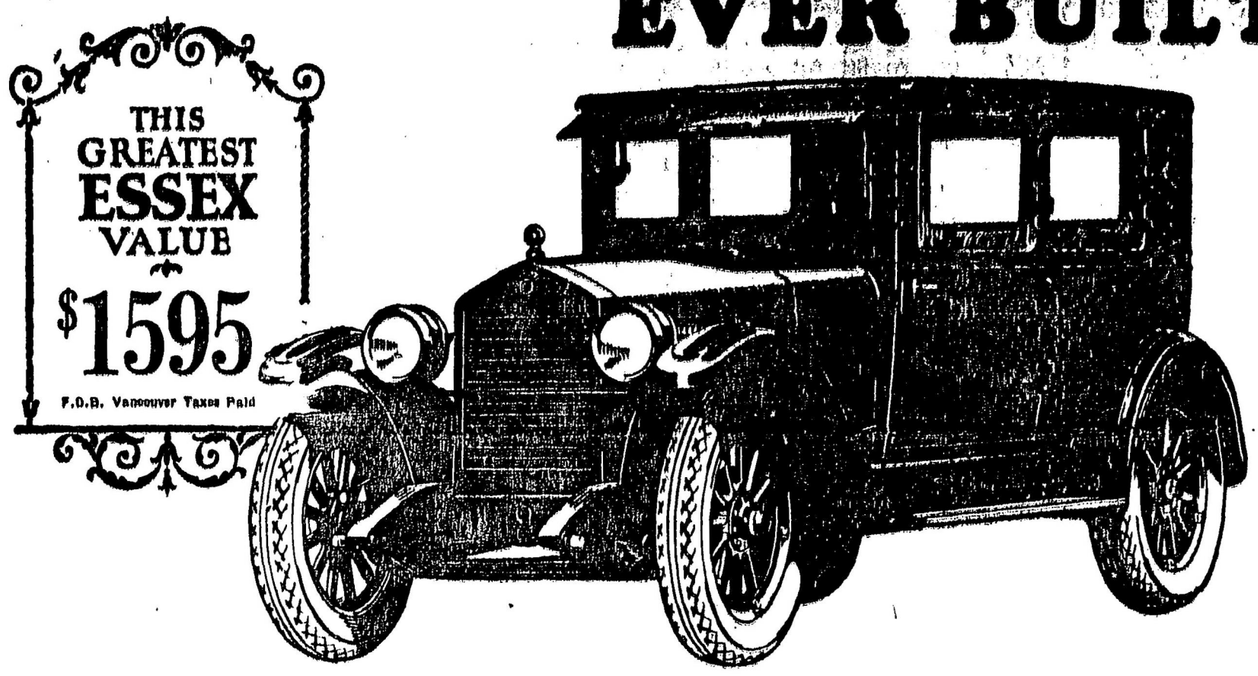
**參茸海狗鞭固腎止遺精丸**　每料二十元　每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

**良相　再生之德**

敢者弟前在咈士那埠向以種植爲藥因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱時常腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子干薑不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少勞人視之稱無法可治惟默禱怪症再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付炭拾元長短後計蒙即授我以刀圭之藥十食數天前病皆愈步履飲食如常遲數月不愼風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付炭紙拾五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見丹神速之功果也是仙者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟華均向以忠信待人無謬誑妄言之舉謹登敗言于報章俾有疾者知其間津焉　弟蒙華均恭頌

# THE FINEST ESSEX EVER BUILT




## You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

**Low price, without disappointment in looks or reliability.**

***Economy without sacrifice of performance.***

**Stability and highest roadability without unnecessary weight.**

**The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.**

**The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.**

### *A Car You Will Be Proud to Own*

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world.

It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

### None Can Copy Its Chief Values

***The Chassis Is Patented***

Just as the Coach, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, foremost the mechanical design which all must seek to rival.

But the extensive copying of the Coach type and the Coach name, even by costliest cars, cannot be carried to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

***Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World***

**SOUTHARD MOTORS**

1233-39 W. GEORGIA STREET　VANCOUVER, B. C.

DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

---

▼◯▲裕昌隆廣告

本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正地道葯材炒製鮮明熟葯各正字號膏丹丸散開張多年貨眞價實童叟不欺

附寄安當　諸君垂顧厚禮歡迎

容月池
林翰元兩先生寓內方脈

YEE CHONG LUNG
539 Carrall St. P.O. Box 342
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

---

耶悉士自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最爲精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有該欵式及如此可靠之別種車

耶悉士車是特別模範勝過別家之車早已註册專利其車效力爲別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如何行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輕車與管脚踏車之輕便本公司信得此車爲世界最佳之者

乞臣及耶悉士自由車內有六汽鼓是最流行之自由車

本公司發售該字號車設在雲高華佐治街西壹千二百三十八至三拾九號門牌

本公司蘇達麼利仁啟

---

錦珍酒晏

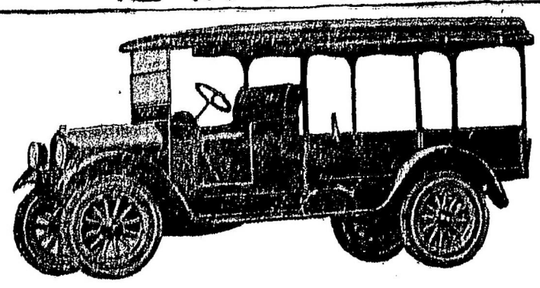
GUM JING COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver B. C.

本餐館從新改良地方雅潔物品光鮮各欵菜式炒賣俱全精製各式餅食承接龍鳳禮餅本號特留奇珍各製餅師傅爲之加料配製如蒙光顧無論遠近從速附交請留意此盼　錦珍館主人啟

喊線(矢麼)三一六七

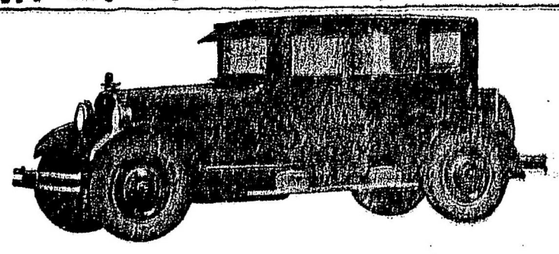
---

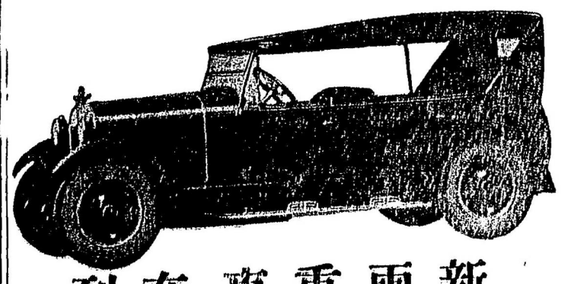
本公司爲廣招徠起見交易均取公平華友請來賜顧備極歡迎



# REO

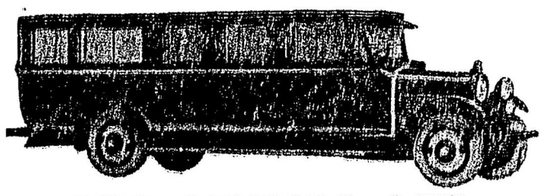
THE GOLD STANDARD of VALUES
FOR TWENTY YEARS





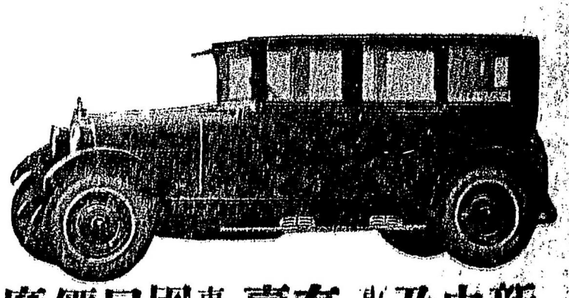
新式兩噸重貨車現在陳列室

本店設在固蘭護街一三零一及三号（電話）詩麼七三七



REO MOTORS LTD
1301-3 Granville St
Telephone Seymour 737

請來里奧自由車有限公司觀賞各新車



新由及車有賣固目價廉
自車貨均發各堅悅且格平

---

1219 Georgia Street,
Vancouver, B. C.

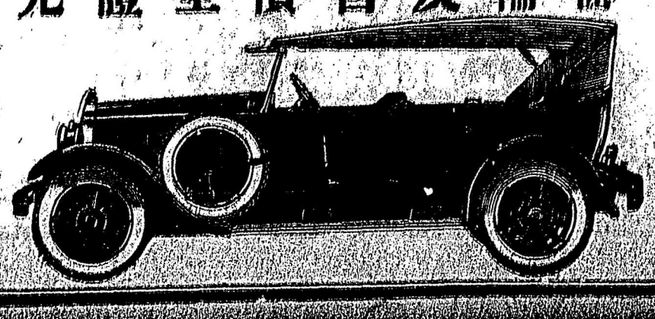
# McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

Phone Sey. 593

麥拉連有限公司

自由車之特点

麥拉連車有轉動器八部顯露即四車輪車扇扇帶扇滑輪及抽器杠均能旋轉自如與別車同是此價錢比較獨此車有全部浮動後鐵軸車體構造堅固轉角力充足配有世界最好之發熱器因其電池力足能開車迅速也全車由頂至底無不精緻美備雖別車能照麥拉連車價八百至千元發賣然未有如麥拉連車之各樣齊備

本公司設在雲高華埠佐治街一二一九號電話矢麼五九三三總部及製造廠則在安且由省奧市夏華埠華友欲買車者請留心賜顧爲盼

本公司常有舊自由車各欵客車并有載重物貨車出售如華友光顧取價從廉批發請爲留意此盼　本公司主人啟